

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año IV.—Número 1054

Oviedo, domingo 31 de octubre de 1926

10 Céntimos

VIDA PROVINCIAL

OBRAS Y AMORES

—No como Ricardo Dolz—afirmaba una vez este político en el Centro Asturiano de la Habana—, no como Ricardo Dolz, sino como presidente del Senado de la República, os admiro, os felicito, os testimonio nuestra gratitud...—Y esto lo decía él en una fiesta de suntuosos esplendores, y lo que agradecía era el esfuerzo de la colonia asturiana en bien de la cultura del país. Labor inmensa y profunda la que nuestra colonia realiza, tanto mirando hacia allá como vuelta hacia nosotros!... En ninguno de sus pasos deja de florecer alguna huella, y el ansia de que triunfe la "tierrina" en todas sus ambiciones, y el ansia de que lleguen sus empeños a culminar en victorias, se convierten en ella en obsesión. Intimidad espiritual con Cuba; enseñanza de eficacia para los asturianos emigrados y los hijos de los socios; atención especial a los enfermos, a los necesitados a los vencidos; fomento del ahorro salvador... Este es el programa desenvuelto allá, y con él se ha conseguido perpetuar la tradición de la honradez, la laboriosidad, la reciedumbre del carácter asturiano.

—Os admiro, os felicito, os testimonio nuestra gratitud...!—cantaba con palabra exaltadora un ilustre político de Cuba. Y el programa que tiene la colonia en lo que atañe a nosotros, es de una generosa providencia. No hay manifestación de su trabajo en la sociedad cubana que no se refleje aquí. Ya no es la labor del Centro la única que se acara con Asturias, buscando magnificencias para nuestros porvenires, es también la de los Clubs; es también la de los Clubs, que procuran laborar con tenacidad callada, que están perpetuamente sobre el yunque, que desde la oscuridad de su abnegación sin límites siguen el caminar de la región hacia las zonas de luz, y mandan torrentes de oro sobre todas las obras que acomete, no ya en las horas malas de desgracia, sino en las horas de paz, cuando la región trabaja con mayores entusiasmos y fortunas. Colaboración intensa cuando lo necesita algún dolor; colaboración continua cuando lo necesita algún esfuerzo.

Y hoy, la colonia de Cuba se halla en el mismo trance del país, y pasa por idénticas congojas y por miserias iguales. Y hoy, ha llegado el momento de que le diga Asturias como Dolz:

—Os testimonio nuestra gratitud...!

Y el mejor modo de testimoniarla es acudir a su mal.

Hay quien a más de ir a paso de procesión, serpentea graciosamente para estorbar el paso al que viene detrás

VIDA FEMENINA

CUESTIÓN DE LUCES

No son las de Forcayao, ni las del Naranco, ni las de Venevo. No son tampoco guiños más o menos fantasmales y lúgubres. Las luces de que nos acordamos ahora son las fascinadoras luces del teatro y los grandes salones donde actúan mujeres bonitas y buscan su deleite las que aman la vida de sociedad y relación.

Anoche mismo, cuando se levantó el telón de nuestro primer (y hoy tan discutido) teatro, una oleada de claridad violácea fue a posarse en las bambalinas decoradas a la manera... ¿Cubista? ¿Ultraísta? ¿Dadaísta...? Chi lo sa! El caso es que alegraban los ojos y que no eran feas.

Repicaron un vivo redoble unos crótales escondidos tras del escenario; el foco luminoso buscó un punto en que fijarse y en su centro, impulsada por un etéreo giro, clavóse la figura de una danzarina. Qué bien bailaba! Cómo eran de ágiles sus piernas, de rítmicos sus brazos, de aligeros sus pies y de quebradizo su talle! La jota, ese baile racial y magnífico, que parece encarnar el poderío y la ternura de una casta, al enredarse al cuerpo fino y ondulan-

te de la mujer, se convertía en caricia y arrullo, en suspiro y en pasión. Trenzaba sus matices la bailadora y nosotros, que admirábamos la prodigiosa ductilidad de sus vueltas, sentíamos una rara impresión al detenernos en su rostro. Sus mejillas y su frente, heridas por la luz, adquirían un brillo céreo que amortiguaba la expresión de los labios y los ojos.

—Qué se untará en la cara esta muchacha?—oíamos preguntar detrás y en torno de nosotros.

Después leímos que a la notabilísima bailarina llamaban "la de la cara de nácar". Quizá de más lejos que de donde la veíamos, esta pátina reluciente que da un tinte de cera a las facciones, adquiriera la blancura y los reflejos de una concha marina. De cerca, francamente, favorece muy poco. Lo más seguro es que las que adopten esta moda, la hayan encontrado en alguna antigua referencia o en un moderno *studio* de Belleza. Así como Cleopatra, Popea y Catalina de Médicis se valieron de sus pomadas, baños y alquimias para ser doblemente seductoras, las mujeres de hoy, las de ma-

fiana y las de siempre no descansarán en la busca de cada nuevo secreto de hermosura. Y uno de sus enemigos es la luz artificial, mal empleada; para estar a tono con ella y neutralizar sus malos influjos, los polvos, los rouges y esas mezclas que cubren párpados y pestañas, se coloran a medida del momento en que han de usarse.

Para los labios no basta a las "tres elegants" un solo rouge; el de mañana debe ser oscuro, purpúreo al medio día, azafrañado al atardecer y morado por la noche. Queréis más exquisitez y detenimiento en los estudios y combinaciones de las pinturas femeninas? Todo, absolutamente todo, se reduce a dar a cada hora y a cada luz su justo y más hermoso colorido. Después de saber esto, no es para sorprender la noticia de que la gran artista Ida Rubinstein ponga un círculo de oro pulverizado alrededor de sus lindas orejas. Coquetería? Excentricidad? No, nada de eso. Cuestión de luces. Y las de la escena son tiranas e impías.

Mercedes Valero de Cabal



MUJERES DE CUBA: DEL CONCURSO DE BELLEZA DEL "DIARIO DE LA MARINA".—Semrita Cora Estévez Calvo.

La cuestión de las permanencias en el Instituto

El punto de vista de los profesores

Hemos dicho ayer que deseábamos tratar esta cuestión tan llena de interés y tan propicia a las más contrarias opiniones, con toda imparcialidad y sin que nosotros adoptásemos ningún punto de vista. Pretendemos recoger las opiniones de todas las partes interesadas en este asunto y exponerlas al juicio público. No es que nosotros hubiésemos creído inicialmente que la cuestión de las permanencias era discutible y existía la necesidad de someterla a una crítica general. Es que el público ha comenzado a discutirla insistentemente, ha creado partidarios y adversarios y el periódico en ocasiones semejantes se obliga a una intervención para que la razón alce su voz libre del barullo de las discusiones secundarias.

Ayer hemos expuesto el punto de vista de la mayor parte de los padres de familia, personas las más interesadas en la cuestión, sobre las cuales pesa una responsabilidad más sagrada. Ya sabemos su parecer: no existe en ellos conformidad en lo relativo a las permanencias por varias razones que expusimos.

Hoy corresponde la exposición de sus razones a los catedráticos. La responsabilidad de los catedráticos, aun cuando sea moral exclusivamente, sigue inmediatamente en orden a la responsabilidad de los padres de los alumnos. Y ayer nos ha dicho una persona perteneciente al profesorado oficial:

—En general, los profesores están conformes con las permanencias.

—¿En absoluto?

—Parece que sí. Yo he leído algunas opiniones y puedo asegurarle que los profesores son partidarios de esta reforma de enseñanza. Acaso difieran en algunos puntos secundarios; pero en lo esencial parece haber unanimidad de criterio.

—¿Y dicen?

—Entre las razones que se exponen se hallan las siguientes: Merced a las permanencias, los alumnos se compenetran mejor con el profesor y con la asignatura. El profesor llega a conocer mejor y más a fondo a sus alumnos y su criterio, con vistas al examen final, es más seguro y menos sujeto a injusticias. Y el alumno aprovecha más los conocimientos.

—Pero tiene muchas más horas de clase encerrado en los locales.

—Tiene media hora de recreo por media hora de clase y ya el profesor procura que en estas explicaciones sea la suya más ligera y más amena. Además, es el tiempo que permanecería en Colegios y Academias particulares. La academia preparatoria pasa a ser entonces el Instituto también, y esta uniformidad en el método de enseñanza no puede por menos de ser ventajosa a la enseñanza del escolar.

—Desde luego...

—Claro que las permanencias son librés. El alumno puede optar por ellas o no sin consecuencias posteriores, cuya suposición es absurda e inocente. Pero el alumno que asista a las permanencias tendrá la ventaja de encontrar en el Instituto donde lo han de calificar la preparación correspondiente. Para

el buen alumno las ventajas de la permanencia son indudables...
 —¿Y el punto de vista higiénico?
 —¿La cuestión de los locales?
 —Precisamente...
 —Pues que, desde luego, los locales donde actualmente se dan las clases son inadecuados. Pero este es un inconveniente externo y extraño a la permanencia. Desde luego, unos loca-

les más higiénicos, más amplios, más modernos son los necesarios...
 —¿Hay algo más?
 —Esto es lo más importante del punto de vista que, por lo general, sostienen los profesores. Desde luego, yo no me ocupo detenidamente de este asunto, porque no me incumbe muy directamente; pero eso es lo que he podido colegir...
 Y nada más.

EL PLEITO DE GIJÓN

LA MANTA EN EL AIRE

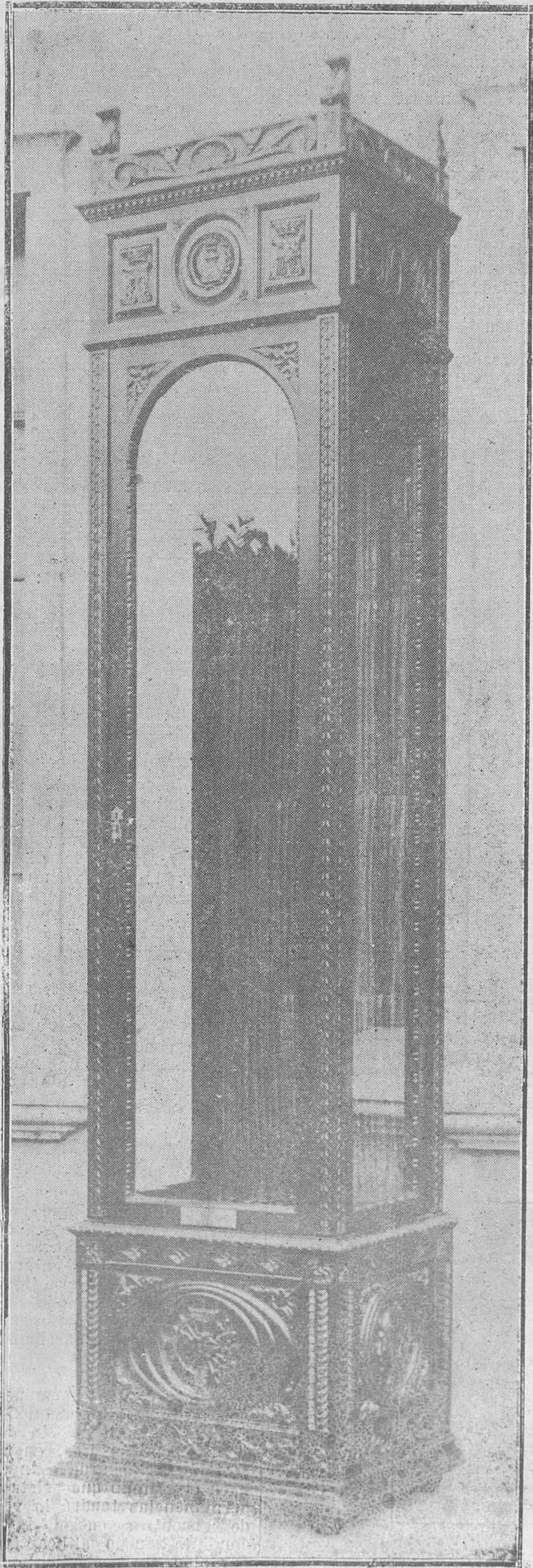
Una obra de arte

Desde hace varios días, viene siendo objeto de la admiración del público, una hermosa vitrina, expuesta en un comercio de la calle de Uría y destinada a guardar la bandera del Sexto Regimiento de Zapadores de guarnición en esta ciudad.

Su autor, el soldado de cuota del citado Regimiento, Serafín Corrales, de Peñaullán (Pravia), se ha consagrado con esta

obra, como verdadero artista, pues en su construcción ha sabido poner inteligencia y gusto, cualidades que hermanadas con una recia voluntad, han producido esta hermosa obra, dechado de belleza.

De línea elegante y esbelta, airosa y bella, une a los detalles admirables de su construcción, la filigrana de sus trabajos de talla, en los que se enlazan los atributos del Cuerpo



Y preguntamos nosotros:
 —Bien, Aceptaron ustedes el plan de Alvargonzález Lanquín, Villaviciosa, Gijón y Avilés figuraban en él. Villaviciosa, Gijón y Avilés de conseguirse este plan, entrarían por consiguiente en el Circuito de Turismo. ¿Y qué hizo el Instituto para conseguir que la petición de esta inclusión se elevara a Madrid sin desiderencias?

Y se nos responde en la Secretaría:

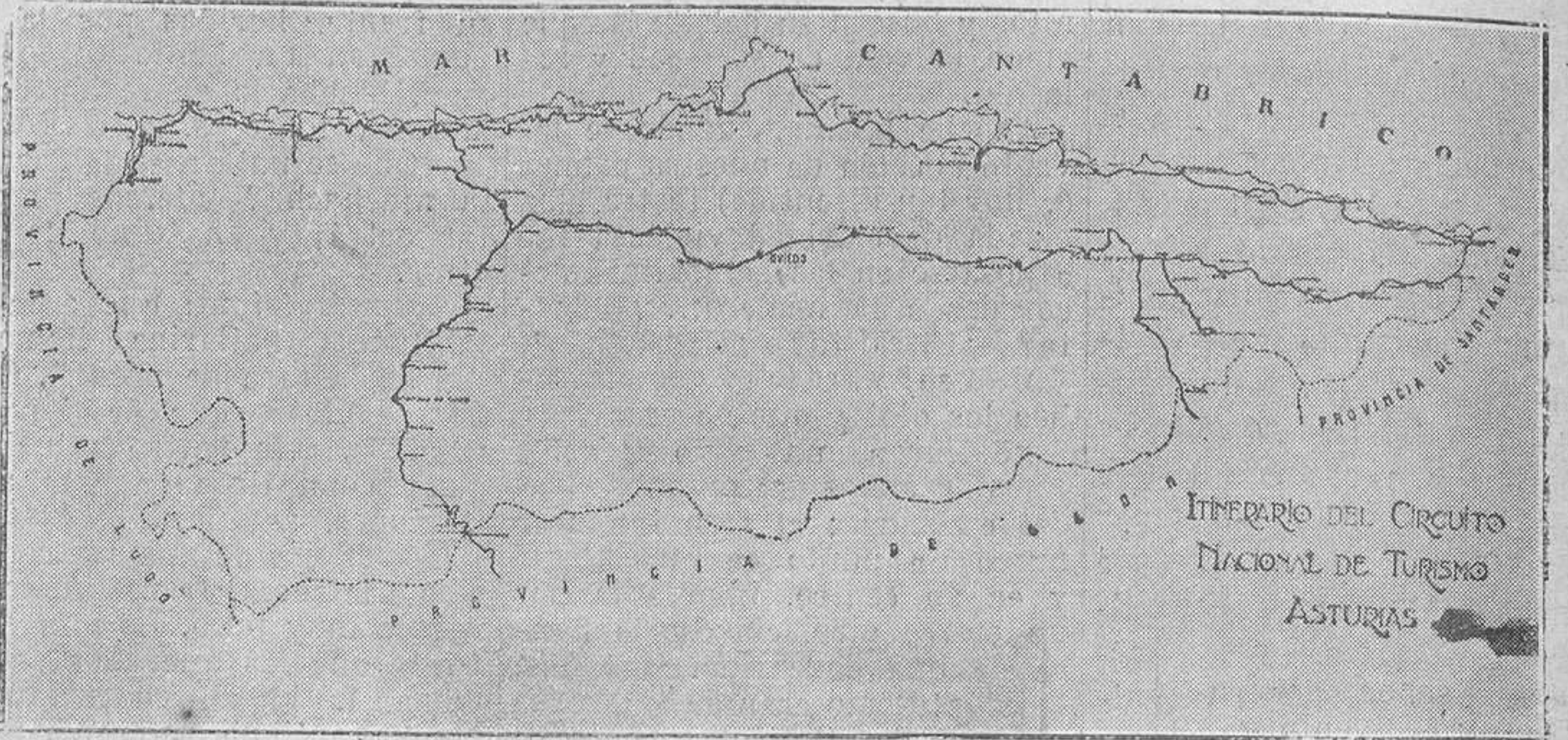
—Pues lo que hizo fué enviar a gran número de Ayun-

marchar en este punto todos unidos para que la fuerza de la petición fuera mayor. El señor Zubillaga no optó por este camino.
 —¿Y qué respondió a la carta?

—Respondió con el silencio. Ni respondió a la carta, ni dijo nada del croquis, ni asistió a la Junta del Consejo del Instituto citada para el martes siguiente, como en la carta ya se le advertía. Lo que hizo fué señalar por su parte un nuevo plan de Circuito. En este plan incluía ciertamente a Vi-

para su croquis sino la adhesión de cuatro Ayuntamientos: Avilés, Castropol, Vegadeo y Lluarca.

Sopesadas razones y razones, entre otras se desistió de acudir a Madrid en solicitud de variaciones del Circuito de Turismo, por entender que en las circunstancias creadas por el alcalde de Gijón, una nueva solicitud a la que sólo cuatro Ayuntamientos se adherían, habiendo ya en el Ministerio tantas otras diversas y aún opuestas, sólo contribuiría a desorientar allí, y a hacer más pa-



Croquis del circuito de Turismo proyectado para Asturias y del que en este artículo se habla.

tamientos, los más directamente interesados, el croquis del que consideraba Circuito ideal para Asturias y una carta en que se le decía entre otras cosas:

“Si mereciera este croquis su aprobación, yo le agradecería vivamente que me lo comunicara y se sirviera escribir al Ministerio de Fomento exponiendo la adhesión de ese Ayuntamiento a la solicitud de este Instituto. Lo mismo pedimos a los demás lugares incluidos en el croquis con objeto de que vayamos todos unidos ante el Ministerio, y no cada uno con un plan especial, lo que dificultaría extraordinariamente nuestra gestión y nos expondría a disgustos muy graves.

Caso de no estar usted conforme con el Circuito adjunto, yo me atrevo a suplicarle que venga a este Instituto el martes próximo con el objeto de oír y a ser posible atender las razones que usted exponga.”

—¿Y se mandó esta carta al señor Zubillaga, alcalde de Gijón?

—Si señor, se le mandó también al señor Zubillaga. Más aún, la víspera, se le había hablado de la conveniencia de

de Ingenieros, con los emblemas heráldicos de España y de nuestro Principado.

Es una bella obra que legítimamente puede enorgullecer a su autor, que ha sido muy felicitado por sus jefes y por cuantas personas han contemplado la hermosa vitrina.

¡Lástima grande que estos muchachos voluntariosos e inquietos, tan amantes de la belleza y del arte, no encuentren el apoyo necesario por parte de los organismos oficiales a ello obligados, que los saque de su obscuridad, cultivando sus aficiones para las que tan bellas predisposiciones tienen y convirtiéndolos en verdaderos artistas, cuyos óptimos y selectos frutos, sean florón esplendente del arte nacional!

Reciba el señor Corrales con estas justicieras líneas, el tributo de nuestra admiración, y la expresión de nuestra felicitación más sincera.

llaviciosa, Gijón y Avilés. Pero hacía terminar el Circuito en Lluarca, con lo que dañaba extraordinariamente los intereses de Nava, Castropol y Vegadeo, y suprimía la línea de Ribadesella a Arriendas, Infiesto, Pola de Siero, Oviedo, señalada como línea de Circuito en el Plan acordado en Madrid, con lo que también dañaba extraordinariamente a todos estos lugares. Y el señor Zubillaga envió este su proyecto a los Ayuntamientos a que favorecería con el objeto de que se adhirieran a él.

—Ya es de suponer lo que sucedió.

—Ya es de suponer, dice usted verdad. Sucedió que inmediatamente acordó Infiesto elevar su protesta contra el proyecto del alcalde de Gijón, indignado de la eliminación de la sección Arriendas-Oviedo. Y para dar más fuerza a su actitud pidió el apoyo de Arriendas, de Siero, de Nava, de Laviana, de Langreo, de San Martín del Rey, de Caso y de Sobrescobio.

Por otra parte, los pueblos de más allá de Lluarca protestaron también y algunos con energía verdaderamente amenazadora.

Por otra parte Avilés, con toda generosidad en este caso se avino como era natural, a pedir su inclusión en el Circuito, pero no a que éste se cerrara en Lluarca, entendiendo por el contrario que debía continuar hasta Vegadeo.

Por otra parte, Covadonga elevó a Madrid una solicitud independiente, pidiendo que en el Circuito se contara con ella...

Y aquí tiene usted toda la provincia dividida, merced a la habilidad del alcalde de Gijón. Y aquí tiene usted que inmediatamente se elevaron a Madrid un cúmulo de protestas, un cúmulo de adhesiones, un cúmulo de planes...

Y aquí tiene usted en fin que el Instituto que acababa de fundarse, y que sólo había logrado todavía la organización de un puñado de Comités, se encontró con que no recibió

tente aún la división espiritual de Asturias.

El resultado de todo esto ya se ha visto: Primeramente, una advertencia, de que antes de hacer peticiones de esta clase procurasen los pueblos ponerse de acuerdo unos con otros. Y luego la exclusión definitiva del Circuito de tres pueblos que el Instituto deseaba incluir en él: Villaviciosa, Avilés y Gijón.

Y ahora caigan las culpas sobre quien las tiene.

—Pero de Villaviciosa qué me cuenta usted? Villaviciosa no tiene Comité de Turismo todavía, y yo he leído un artículo de un villaviciosino en que se la llamaba “Villaviciosa la desdefiada”.

—Ah, ¿Sí? Pues puestos a ello también vamos a tirar de la manta en este punto...

Universidad de Oviedo

CURSO DE 1926-1927

Por acuerdo del Claustro universitario ha sido encargado el doctor de la Universidad de Munich (Alemania), señor Schiffauer, profesor de idiomas, de dar en esta Universidad de Oviedo durante el año académico de 1926-27 dos cursos de inglés y otros dos de alemán.

Estos cursos serán eminentemente prácticos (ejercicios de traducción especialmente); son gratuitos para los profesores y estudiantes universitarios, debiendo éstos, para ser admitidos, presentar un volante de uno de los profesores a cuya clase asisten.

Las demás personas que deseen seguir dichos cursos, habrán de matricularse en la Secretaría de la Universidad durante las horas de la mañana, a partir del día de hoy hasta el 10 de noviembre próximo y abonar diez pesetas por cada curso.

Las lecciones comenzarán el día 3 de dicho mes de noviembre, a las siete de la tarde.

NOS DICE EL GOBERNADOR...

Ni se ha opuesto jamás a que Langreo tenga servicio de agua, ni a que para conseguirlo emita un empréstito

Conviene que todo esté muy claro

LA OPINION DEL SEÑOR CABALLERO

Era para nosotros ayer asunto de vital interés conversar con el gobernador. Descábamos conocer su opinión acerca de lo ocurrido en Sama de Langreo el día anterior.

En el fondo, un acto de protesta contra el gobernador. Lo sabe perfectamente el señor Caballero, que no se oculta para decirlo. Lo sabemos nosotros, lo saben todos los que en este asunto han tomado alguna participación... De forma que sería inútil ocultarlo.

Y tanto lo entiende así el señor Caballero, cuanto que ha dado órdenes para que no se impidiese a los periódicos decir cuanto hubiere en este movimiento. El no vela su pensamiento: por eso le parece bien que a los demás se les deje en libertad de hacer lo propio.

El gobernador nos ha recibido poco después que al alcalde de Sama de Langreo. Y nos ha recibido con su eterna sonrisa... Y hasta nos ha preguntado:

—¿Qué noticias me traen ustedes?

—¿Nosotros, señor gobernador?... ¡Nosotros venimos a buscarlas!

Nos las ha facilitado luego.

Conviene dejar bien sentado y perfectamente claro, que él no se opone, no se ha opuesto jamás a que se dote de agua al concejo de Langreo. Es más, lo dijo siempre y en todo momento lo ha informado a la superioridad: en Langreo es necesario, absolutamente indispensable, el servicio de agua. Se debe de establecer con la mayor rapidez.

Ahora bien, conviene marchar con tiento para no estrellarse o amontonar el juicio al del señor Caballero otros concejos como el de San Martín del Rey Aurelio y tal vez el de Laviana, se encuentran en el mismo caso. Las aguas que se pretende surtan a Langreo pasan por términos de los referidos concejos. Esos concejos desean también el agua, como es muy lógico.

—Y lo que yo entiendo es que se reúnen, que se agrupan, que se mancomunan esos Municipios para hacer las obras, pagando, naturalmente, cada uno la parte proporcional en aquella cantidad de agua que necesite. A esa mancomunidad, a esa agrupación se debe hacer la concesión de las aguas.

—¿Empréstito?... ¡Sí! él no se ha opuesto nunca a que el Municipio de Langreo emita un empréstito!... Puede hacerlo cuando quiera, que para eso es mayor de edad. El gobernador se ha limitado, simplemente, a ponerle algunos reparos a la

cuantía del empréstito, porque entiende que realizada la obra mancomunadamente, resultaría más económica. Se ha de tener asimismo en cuenta que el gobernador no lo es de un pueblo, de una villa; de una ciudad, por muy importante que esta ciudad sea: lo es de la provincia entera. Y como lo es así, oye reclamaciones, protestas, aplausos de todas partes. Y con unas y otros, forma su juicio.

Nos ha dicho también el señor Caballero que le había visitado una importante Comisión de vecinos de La Felguera, formada por personas de pro, que han solicitado permiso para organizar un acto parejo al de Sama, pero más importante y encaminado a demostrar precisamente todo lo contrario. El permiso no fué concedido. El gobernador les ha rogado que aplacen, por ahora, toda actuación en ese sentido.

También le visitó el alcalde de Langreo. La visita ha sido breve. El alcalde se ha limitado a hacerle entrega del informe que la Comisión de aguas del Municipio de Langreo ha redactado con un estudio del empréstito y dos cuadros de amortización, uno por 29 años y el otro por 37, ambos al tipo de interés del 7 por 100.

Lo que no sabe el gobernador es si la Comisión citada ha realizado gestiones para conseguir que una entidad bancaria acepte el empréstito o si hay quien le tome a un tipo más inferior.

Como afianzamiento de su teoría, el gobernador nos muestra el informe del ingeniero señor Casariego en el proyecto de suministro de agua a Langreo, proyecto aceptado por los langreanos.

El señor Casariego dijo ya, en

1918, que los concejos de Laviana, San Martín del Rey Aurelio y Langreo, sentían una gran necesidad de agua, y supuesto que los manantiales por él señalados pasaban por inmediaciones de los tres concejos, lo natural sería que se uniesen para realizar las obras en términos que les resultasen, más económicos.

No otra cosa dice el gobernador. Y lo dice ahora con más fuerza, ya que el Estatuto municipal autoriza la celebración de contratos mancomunados.

Otra nota que también tiene interés. Una Comisión del Municipio



El ministro de la Gobernación, señor Martínez Anido, presidiendo la sesión de apertura de la Asamblea de inspectores provinciales de Sanidad. (Foto Vida)

Vida provincial

ADJUDICACION DE UNA SUBASTA

Ayer a las doce de la mañana tuvo lugar en el salón de subastas de la Diputación la adjudicación de una subasta para arreglo de los tejados en el Hospicio.

Presentaron proposiciones don Francisco Tarrío que ofrecía realizar las obras en 17.499,96 pesetas. Jerónimo Alvarez Vázquez, en 15.952 pesetas. José Díaz González, 17.956,49 pesetas. Celestino Rodríguez, en 17.805 pesetas. Y Severino Ceñal Sánchez, en 17.880 pesetas. Se le adjudicó a don Jerónimo Alvarez Vázquez.

LOS BENEFICIOS A LAS FAMILIAS NUMEROSAS

Han obtenido los beneficios que la Ley concede a los padres de familias numerosas, el secretario de la Diputación provincial don Celestino Gerardo Alvarez Uría, el interventor de Fondos provinciales don Emilio Colubi Celayeta, el oficial mayor de la Secretaría don Pedro Mantilla y el oficial de la clase de primeros don Pablo Estrada Pastor.

LA PROXIMA REUNION DEL PLENO

Ayer celebraron una extensa entrevista el presidente de la Diputación provincial don Rogelio Jove y el diputado señor Rodríguez Fonján.

Trataron de la organización de la próxima reunión del Pleno estudiando los detalles generales de ella.

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas

DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.--G I J O N

Sucursales en Villaviciosa, Ribadesella y Avilés

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA

Intereses tres y medio por ciento

Reintegró a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A tres meses. . . . 3 1/2 por 100

A seis meses. . . . 4 por 100

A un año 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables

de San Martín del Rey Aurelio ha visitado al gobernador para decirle que habían sido invitados para trasladarse a Madrid en compañía de los representantes del Ayuntamiento de Langreo, al objeto de unirse a su protesta.

Y los de San Martín se han negado a secundar la protesta, porque ellos quieren que se les facilite agua, más por acción directa, con perfecto derecho, no a través de otro, que lo cobre luego como tributo.

—¿Qué nos dice usted, preguntamos por último de esas vasijas, en que se guarda la leche que nos están sirviendo?

—Pues que son unas vasijas extraordinarias, excelentísimas.

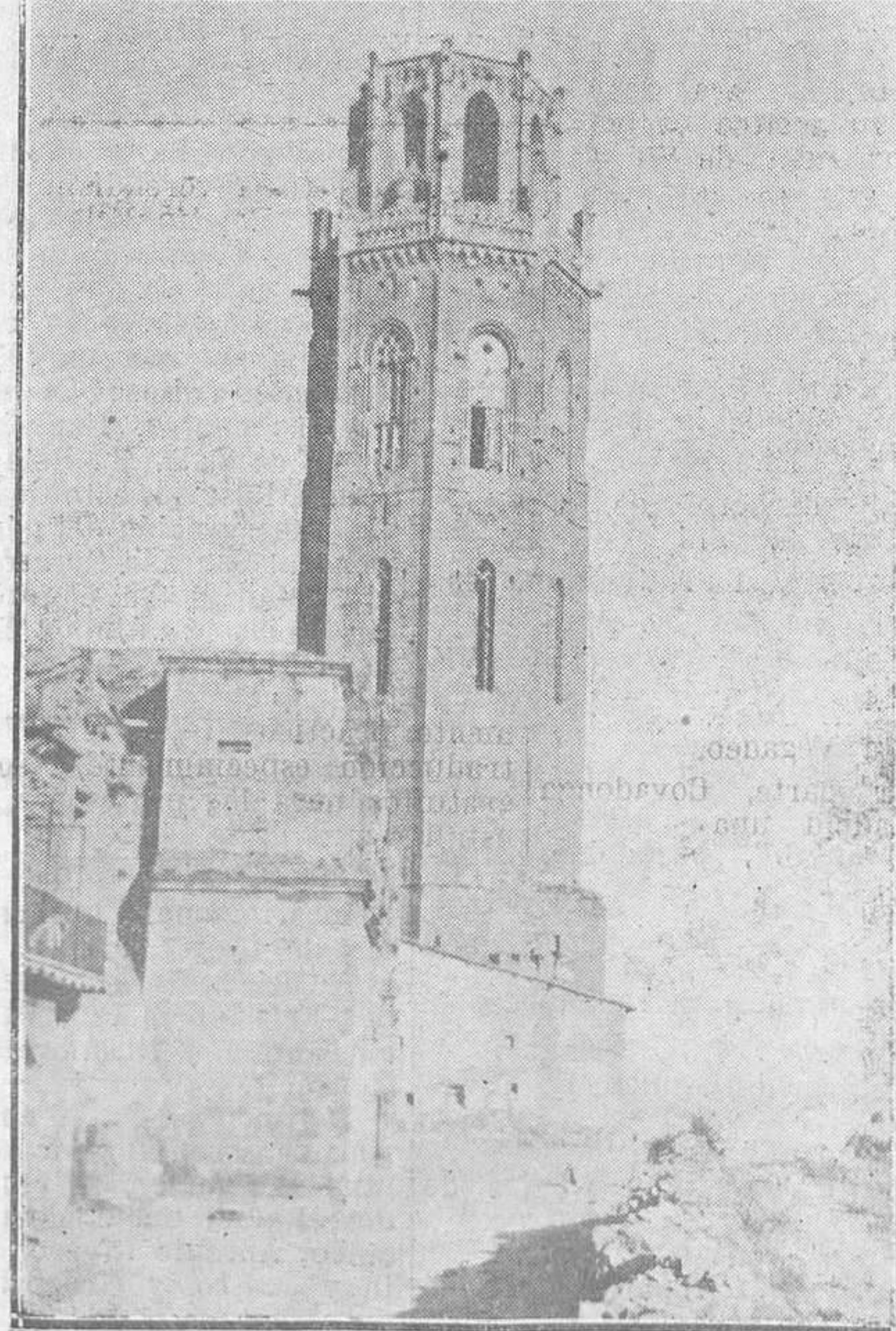
—¿...? —Sí, porque mete usted en ellas cincuenta litros y extrae setenta...

SE VENDE

camioneta Ford, completamente nueva; sirve para carga y viajeros. Informarán en esta administración.



Una andecha en Bueres, dirigida por el amigo Jesús García, de Nieves.



Torre de la Catedral de Lérida que será restaurada.

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

Para contribuir a la suscripción pro damnificados cubanos

UN PARTIDO BENEFICO

Brindamos a la Directiva del Real Oviedo la siguiente idea:

Con motivo de la catástrofe que tantos daños causó en la isla de Cuba, y a consecuencia de la cual quedaron sin albergue y en la miseria, aparte de las numerosas víctimas, millares de españoles y cubanos, se ha iniciado una suscripción en España y en otros países para remediar en lo posible la triste situación de nuestros hermanos de raza.

Asturias es, sin duda alguna una de las provincias de España que más contingente de emigración y más relaciones tiene con aquella tierra, estando, por tanto, obligada a hacer los mayores esfuerzos en contribuir a esa suscripción.

¿No podía el Real Oviedo jugar un partido a beneficio de los damnificados cubanos?

Creemos que sí; pues descartando la lucha con otro equipo de la región por motivo del campeonato, puede la Directiva de nuestro primer Club dirigirse al consúl de Cuba en Asturias ofreciéndole su equipo para jugar en Teatinos un partido benéfico con otro de otra región, que pudiera ser muy bien Santander, provincia que también cuenta en la isla de Cuba con gran número de paisanos, y además que el traslado del Club montañés a nuestra capital es, relativamente, poco costoso.

Manos a la obra y ya verán cómo este partido se realiza, aprovechando una de las muchas fechas libres de campeonato que tiene el Real Oviedo.

FÚTBOL Oviedo

EL PARTIDO DE MAÑANA

Mañana, lunes, festividad de Todos los Santos, tendrá lugar en Teatinos un encuentro entre la Sportiva Ovetense y el reserva del Real Oviedo, "Club Zabala", reforzado por algunos jugadores del primer equipo.

Este partido, que estaba dispuesto para hoy domingo, se aplazó hasta mañana, con objeto de no restar público al encuentro que se celebra en Avilés.

EL EUROPA A LIERES

Hoy se trasladará a Lieres el Europa Club Ovetense, con el fin de jugar su segundo partido con el Club Fortuna de Lieres. Con tal motivo se ruega a los jugadores del Europa, Tramón, Villazón, Manolo, Calichi, Juaco, Lillo, Falo, Santos, Sergio, Marcelo y X, estén a las doce y media en los Económicos.

LOS PARTIDOS DE CAMPEONATO QUE SE JUEGAN HOY EN ASTURIAS

Tres son los encuentros de campeonato que se juegan hoy en nuestra región: dos en Gijón y uno en Avilés.

Por la mañana, a las once, lucharán en el campo del Molinón el Cimadevilla y el Unión Deportivo Racing, y por la tarde, a las tres y cuarto, en la Campona, el Fortuna y el Racing de Sama.

Estos encuentros prometen ser reñidísimos, y seguramente llevarán a presenciarlos gran número de aficionados; mas el encuentro de mayor expectación es el que se celebra en Avilés, en el campo de las Arobias, entre el Real Stadium Avilesino y el Real Sporting de Gijón, pues aunque el equipo gijonés tiene a su favor una mayor potencialidad, a nuestro juicio, que el avilesino, éste juega en su campo y además se halla entrenadísimo, por lo cual la lucha será reñidísima, y si el Sporting, como es natural, quiere apuntarse dos puntos, tiene que trabajar mucho, porque los del Stadium no se dejarán llevar de calle.

De estar bueno el día, serán muchos los aficionados ovetenses que se trasladarán a la hermosa villa de Avilés a presenciar este emocionante encuentro.

RETO ACEPTADO

El Club Deportivo Español de San Antonio acepta el reto lanzado por el Económico F. C., el próximo lunes en Vetusta.

Se ruega a los jugadores del Español, Lindo; Modesto, X; Pepe, Cueto, Lui; Leto, Alberto, Piquero, Villar y Paco.—El capitán.

Santo Millano (Mieres)

Reto aceptado.—El Real Asturias de ésta acepta el reto del Club Deportivo de Cuesta de Arco para jugar un partido amistoso en el Campo Moro, hoy a las tres y media de la tarde.

Por la buena actuación de los equipos contendientes, el campo se verá abarrotado de público aficionado. ¡Todos al Campo Moro!—Eloy.

Ciaño-Santa Ana

Hoy domingo contendrán en el campo de Perla el patente equipo del Quintana F. B. C. de Tremañes-Gijón, que tantos triunfos viene obteniendo sobre los equipos de su categoría, y la selección rápida de Ciaño Santa Ana; el encuentro tendrá lugar a las tres de la tarde. Se ruega a los jugadores de la selección se



EN LA LEGACION DE CHECOSLOVAQUIA.-El encargado de Negocios de la Legación, con distinguidas personas de la colonia checoslovaca que asistieron a la recepción celebrada con motivo del aniversario de la fundación de la República de dicho país. (Foto Vidal)

presenten en el Iberia a las dos y media de la tarde.

La composición del equipo será la siguiente:

José; Ciaño, Luis; Delmiro Olegario, Marqués; Chus, Margareto, Herminio, Ramón, Eñía Reserva, J. Solís.

BOXEO

LA VELADA DE AYER EN EL CINEMA

Con numerosa asistencia de público se verificó ayer en el Popular Cinema la anunciada velada boxística entre conocidos púgiles de Oviedo, Gijón y Santander. El boxeador negro Tom Freed era el interés mayor de la velada.

El primer combate tuvo lugar entre Garrido, de Oviedo, y Valdés, de Gijón. A los pocos momentos de haber comenzado, Valdés puso las manos en el suelo, quejándose de golpes en la nuca, que efectivamente habían existido. El árbitro, señor Santullano, contó los segundos reglamentarios y le dió por fuera de combate.

A continuación boxearon Tom Freed, negro del Africa portuguesa, y Arato San José. Fué el mejor "match" de la velada. Entra San José con un tren arrollador al cual responde el negro débilmente, quedando "grgy" a los pocos instantes. Arato desaprovecha la ocasión de darle el golpe decisivo. En el segundo "round" sigue la superioridad de Arato, que va perdiendo visiblemente fuerzas. En

los "rounds" siguientes se recobra el negro, que pega bien y fuerte, siendo notable el estilo que emplea y su "crochet" de izquierda. En el último "round" la superioridad de Tom Fred es manifiesta. Arato parece sin fuerza y responde débilmente a los reiterados ataques de su contrario. Pero, a pesar de los esfuerzos del negro por llegar al golpe decisivo, la guardia cerrada de Arato lo impide. El "match" se da por nulo.

Acto seguido se inicia el combate entre Villanueva, de Santander, y Brún, de Oviedo. Y apenas comenzado el "match", Villaverde cae al suelo. Es descalificado públicamente por fingir "nok-out".

El último "match" fué el de Perales, de Santander, contra el "león de Pumarín". A pesar de haber pedido la revancha Perales, éste nada hizo por ganar el "match". Quedó "nok-out" al primer "round".

La velada, en general, careció de interés. Únicamente el combate de Arato San José y Tom Freed salvó al público del aburrimiento.

T. S. H.

RADIO ASTURIAS

E A J 19, (310 m. longitud de onda).

Programa para hoy, a las diez de la noche:

- "Le Rajah", shimmy, Laga.
- "Canción de la Rosa", Vives.
- Notas deportivas.
- "El barbero de Sevilla", obertura, Rossini.
- "Reverie d' Automne", Sullivan.
- "Bohemios", selección, Vives.
- "Sevilla", Albéniz.
- "The Gheissa", fantasía, Yones.
- "Granero", pasodoble, Monreal.

Programa para mañana:

- "Dreamy", vals, Naset.
- "Intermedio húngaro", Cazeneuve.
- "Cavatina", Raff.
- "Suite", preludio y aire de baile, Bouval.
- "Aida", fantasía, Verdi.
- "Córdoba", Albéniz.
- "La Duquesa del Tabarín", selección, Bard.
- Noticias de última hora.
- "Otaki", one step, Bereny.

VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY

Santa Lucila, y Exuperia; santos Nemesio, Linfronio, Olimpio, Urbano, Narciso, Quintín, Eustaquio, Antonio y Nicolás.

SANTOS DE MAÑANA

Día 1.º, la fiesta de Todos los Santos.

Santas María y Juliana; santos Cesáreo, Julián y Benigno.

LAS CUARENTA HORAS

Corresponde hoy el ejercicio de las Cuarenta Horas a la iglesia parroquial de la Corte, donde se celebra también la festividad del Corazón de Jesús.

DE LA CATEDRAL

Mañana, festividad de Todos los Santos, a las nueve y cuarto, se cantará Tercia, y a las nueve y media, Misa solemne, en la que oficiará de Medio Pontifical el señor Obispo; después del Evangelio ocupará la Sagrada Catedral el muy ilustre señor Canónigo magistral, licenciado don Benjamín Ortiz Román.

—Para esta tarde, a las tres, se cantarán Vísperas solemnes, con acompañamiento de órgano.

PARROQUIA DE SAN JUAN EL REAL

En virtud de lo dispuesto por nuestro reverendísimo Prelado en el "Boletín Eclesiástico", de que se solemnice en todas las iglesias la fiesta de la Realeza de Cristo, se celebrarán en el día de hoy, en esta parroquia, los siguientes cultos:

A las cuatro, Exposición solemne de S. D. M., Estación, Altísimo, Rosario, acto de desagravio, consagración del género humano al Sagrado Corazón de Jesús, letanías del Sagrado Corazón de Jesús, himno Eucarístico, Reserva y Salve.

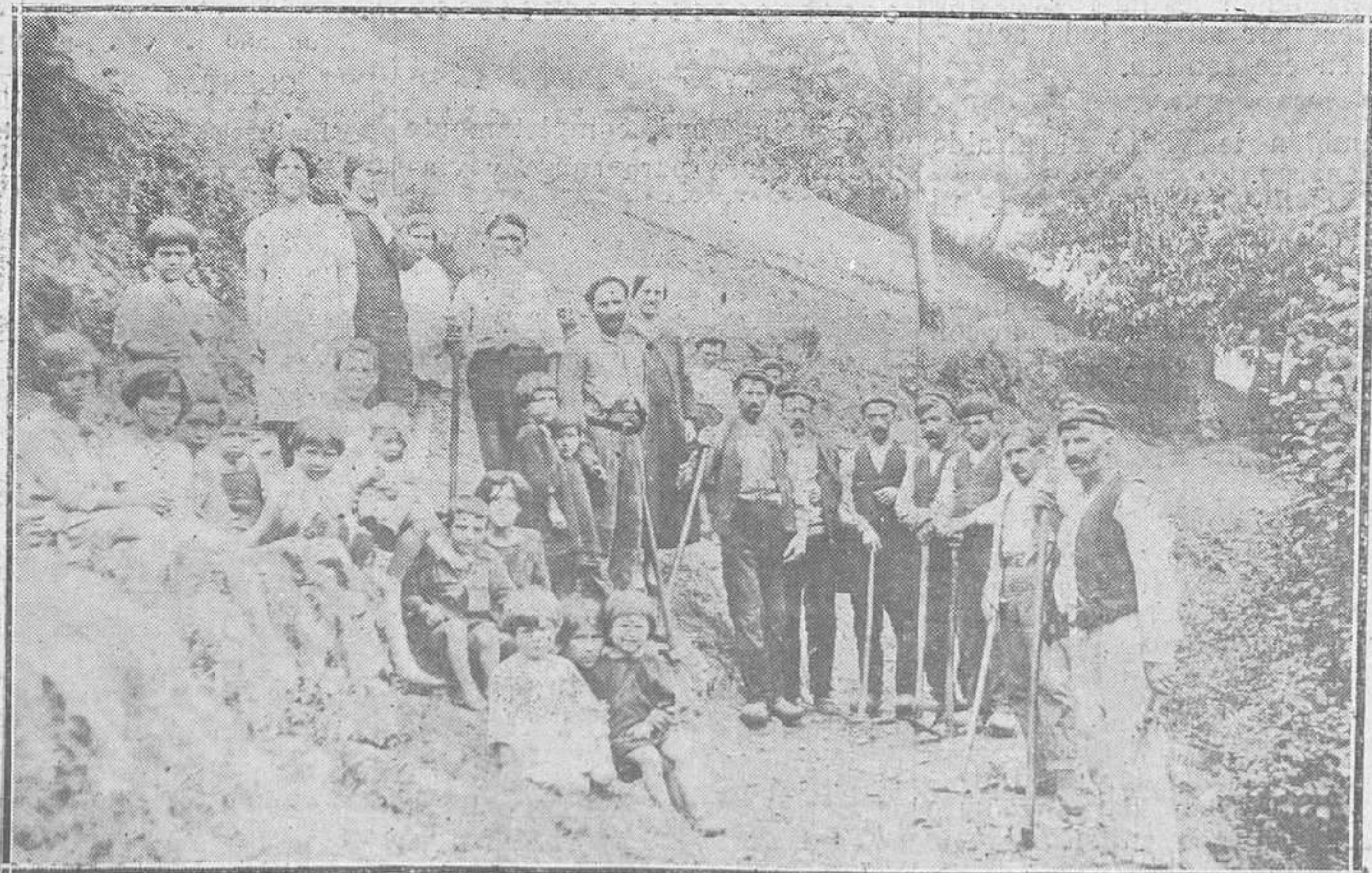
Registro civil

Inscripciones hechas en el día de ayer:

Nacimientos.—Manuel Martínez Fernández; Florentina García García, y Nicanor Rodríguez González.

Defunciones.—Manuel Jaurón, de sesenta y un años; Manuel Fernández, de cincuenta y dos; Rafael Cabal, de setenta y cinco; Antonio Rivero, de treinta y cuatro, y Gregorio López, de sesenta y siete.

Matrimonios.—Gonzalo Alvarez Laredo, con María Pando Migoya.



COSTUMBRES ASTURIANAS: CANDAMO.-La sextaferia de Rezmera arreglando la caleya. (Foto Barriusa)

VIDA MUNICIPAL

LOS DIAS DE DIFUNTOS

La Alcaldía ha publicado un bando, por el que se encomienda a los que asistan a los Cementerios en los días de los Santos y Difuntos, guarden la debida compostura como para ello son acreedores aquellos lugares.

En el bando se prohíbe la entrada en los cementerios a los niños que no vayan acompañados de personas mayores, así como coger plantas y flores de sobre las sepulturas o macizos.

¿DESEQUILIBRADOS LOS DOS?

El alcalde de barrio de Naranco presenta en la Alcaldía una casa de la calle de Camarero que los vecinos de Pevidal José Alonso y su hijo Avelino, deben encontrarse un poco desequilibrados, porque sin causa que lo justifique se dedican a insultar a los vecinos y durante la noche a recorrer el pueblo llamando a las puertas.

A tal extremo llevan su contumacia los aludidos padre e hijo, que los vecinos se ven en el caso de no dormir durante la noche para prestar servicio de vigilancia.

PARA DOS PLAZAS DE MEDICOS RURALES

A las dos plazas de nueva creación de médicos rurales, optan los señores siguientes:

Don Máximo García Magariño, don Angel García Cabal, don Santiago Melón Ruiz, don Carlos Rodríguez Bilbao, don Antonio Cacheiro Iglesias, don José Tascude Mato, don Antonio Villazón Regoyo, don Alberto Candiela Calderón.

Don Francisco Balgonia Armesto, don Laureano Sánchez Valdés, don Pascual del Buey Larrás, don Virgilio García Peña, don Luis Quemado Blanco, don Eduardo Rasa Estrada, don Arturo Cayo Fernández, don José del Valle Cordal, don Dionisio Rueda Peña, don Manuel Fernández Rodríguez, don José Antonio Fernández Vega, don Luis López Negrete y don Benigno Lillo Fernández.

UNA EXCEDENCIA

El jefe de la Sección administrativa de primera enseñanza comunica haberse concedido la excedencia a doña Zoila Alvarez Alvarez, maestra de Perlín.

PERMISO, PERO CON CANON

Al vecino de San Claudio Luis Alvarez Martínez, se le concede permiso para abrir una zanja que atraviese el camino municipal de La Guarda para colocar una tubería conductora de agua para uso del solicitante, pero se le impone el canon de cinco pesetas anuales por utilización de vía pública.

SOLICITUD DE PRORROGA

Don Silvestre Cano ha solicitado que se le amplíe el plazo de licencia que tiene concedida desde el pasado mes de marzo, para ejercer obras en una casa de la calle de Campoamor.

A COBRAR ENSEGUIDA

Habiendo aprobado la Comisión Permanente las facturas de las medicinas suministradas a pobres del concejo por las farmacias de la localidad y que corresponden al primero y segundo trimestre, se advierte que estas facturas serán puestas al pago en los primeros días del mes entrante.

DE UN DESEO DESESTIMADO

A los alcaldes de barrio de que desestima su petición de Siones, Puerto y Caces, se les comunica el acuerdo municipal que el domicilio del médico rural que se nombre para aque-

lla zona sea San Juan de Prio en vez de San Claudio.

EL CEMENTERIO DE AGUERIA

El expediente de ampliación del cementerio de Agüeria ha sido favorablemente informado por la Junta provincial de Sanidad.

Sólo falta ahora que lo informe la Junta local, para llevarlo en definitiva a estudio de la Comisión permanente.

EXPEDIENTES DE POBRES

En la próxima sesión de la Comisión permanente se presentarán a la aprobación treinta expedientes de pobres para hacerles figurar en el padrón correspondiente.

BUENO...

La oficina técnica ha oficiado a la Alcaldía comunicándole que en el pasado mes de julio se ha hecho el deslinde de un solar perteneciente a doña Manuela Alvarez y a sus hermanos, en la calle de González Besada, y que ese deslinde está de acuerdo con la dueña, que lo ha presenciado.

POR CONSTRUIR SIN LICENCIA

La denuncia formulada por don Bartolomé Toledo contra las Damas Catequistas por haberse dispuesto construir un tendejón en solar inmediato a una finca del denunciante, sin licencia, pasó a informe de la oficina técnica.

Y, en efecto, de la referida oficina manifiestan que las obras se han ejecutado sin permiso alguno del Municipio, ni por tanto, estudio técnico oficial.

En su vista el alcalde ha oficiado a la Superiora de las Damas Catequistas indicándole la necesidad de que con toda urgencia haga desaparecer la obra que tiene iniciada.

DEBE IR A LLANERA

El alcalde de Llanera interesa del de Oviedo haga público que José Alonso Rodríguez, hijo de Manuel y de Dolores, natural de Villardeveyo, se debe presentar en aquel Ayuntamiento el día primero de noviembre para recoger documentos que le interesan.

TENNIS

Durante el mes de octubre queda suprimida la cuota de entrada para los socios de nuevo ingreso.—La Junta Directiva.

UN DONATIVO DE 500 PESETAS

Una caritativa persona de Coloto, que desea ocultar su nombre, pero que nosotros sabemos coincide con las iniciales A. R., entregó al alcalde 500 pesetas para que las distribuyese entre algunos establecimientos benéficos de la población.

Y el alcalde ha dispuesto que se entregasen: 250 pesetas a las Hermanitas de los Pobres y las otras 250 al Asilo de Huérfanos del Fresno.

¿ROBO O PERDIDA?

El vecino de la Estrecha, Justo García, de 38 años, ha denunciado ayer mañana en la Inspección de servicios municipales que cuando había abonado en la estación de los Económicos el importe de un cargamento de manzana y se disponía a tomar el tranvía en la parada inmediata, notó la falta de la cartera, conteniendo 3.800 pesetas.

Ignora si la ha perdido o se la robaron.



LA SEÑORITA
Valentina Alvarez Díaz
Falleció en su casa de Mieres el día 30 de octubre de 1926
a los 19 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos
R. I. P.

Su desconsolada madre, doña Valentina Díaz Molleda, hermanos, doña Amor, don Enrique, don José, doña Aurora y don Manuel; hermanos políticos, don José Vega Valero y doña Concepción López, primos, sobrinos y demás familia,

Ruegan a sus amistades la encomienden a Dios en sus oraciones y se dignen asistir a la conducción del cadáver, acto que se verificará hoy, día 31, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, al cementerio católico de Mieres, y a los funerales que se celebrarán el miércoles, a las diez y media, en la iglesia parroquial, por cuyos actos les quedarán sumamente agradecidos.



HACIENDA

Cheques al pago. — Para el martes, 2 de noviembre, se han puesto al pago los siguientes:

Don Mario López, doña María López del Amo, doña Elena Sánchez Tamargo, don Celestino Abella, don Gustavo F. Cuevas, don Feliciano Soria, don Ricardo Pérez, don Antonio Lana, señor administrador de Loterías de Sama, don Antonio Alonso

Jorge, don Eulogio Díaz, don Federico Ambrosio Hultón, don José Cham, don Tomás F. Battaller, don Alberto Méndez, don Vicente Minguéz, don Benito Vallespín, don Antonio Olive, don Adolfo del Valle, don Francisco Cortezo, don Rafael Martín, don César González, don José Laspra, don César Cifuentes, don Angel Llenín, don Cayetano Pérez, don Francisco Martínez, señores jefes de Vigilancia y Seguridad, don José Boada, don Ricardo J. Nogales, señor administrador principal de Correos, don José Martínez, don Daniel S. Velilla, don Ramón Díaz de Laspra, don Luis María de Mesa, don José María Aparicio, don Mariano Gumersindo de la Justicia, don Julio Fernández, don Ceferino López, don Antonio Sierra, don Julio Martínez Hombre, don Elías Bravo, don Rafael A. Borbolla, don Remigio Terol, don Victoriano Argüelles, don José R. Carrizo, don Antonio Fraile, don Juan Hernández, don Ramón Miravalles, don Pedro Sánchez del Río, don Aquilino Criado y depositario pagador.

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

SANATORIO SANTA RITA. Enfermas nerviosas-mentales. Don Sixto Armán y don Laureano Sánchez. Collo. Teléfono 778.

CONSULTORIO DE ENFERMEDADES DE LA PIEL, nerviosas y mentales. Rodríguez San Pedro, Uría, 72, bajo. Oviedo. Teléfono 10-40.

LORENZO CASTILLO, médico-odontólogo, de regreso del Congreso dental de Filadelfia, anuncia a su distinguida clientela, que desde hoy reanuda las consultas en su clínica.

Industria y Comercio

"MARUJA" ONDUI acciones permanente marcées. Tintes henné. Manicura. Especialidad en el corte del cabello. A cargo del afamado peluquero de señoras Tutó. Rúa, 3. Teléfono, 14-15 Oviedo

ORGANILLOS MUNDIAL estupendos instrumentos garantizados, lo mejor conocido, grandes existencias. Casa Viena,

MUEBLES. — PRECIOS de liquidación en el Almacén de CARLOS. S.ta Clara (Frente al Cuartel de Ingenieros).

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléfono, 5-20.

PLANTAS DE HORTALIZAS, de lechugas, de esplante de ahora. Pidan a la Casa Ronderos, Mon 26. Oviedo, teléfono 157.

PERDIDA

PERDIDA DE UNA vaca en el Carbonero, de regular altura, próxima al parto, de unos ocho años. Se gratificará a la persona que dé razón. Manuel Alvarez (a) "El Majo". Mieres

VARIOS

AMA SECA SE NECESITA de 30 a 40 años, muy acostumbrada a niños, buen sueldo, vestida y calzada. Inútil presentarse sin muy buenos informes. Informarán en esta administración.

LA CASA PACO. ESTA recibiendo preciosidades en artículos para regalos de boda.

CLASES DE INGLES, francés y piano. Campomanes, 21, 2.º derecha. Oviedo.

MODAS. SE HACEN Patrones de trajes a la medida. Uría, 21. Teléfono 10-74.

PARAGUAS EN CASA Pacó, Jesús, 6. Hay una gran liquidación de paraguas.

JUGUETES, ENORME surtido en Casa Paco, a precios baratísimos.

ANTIGUA CASA MARI- ca Uría. Hoy y todos los domingos de la temporada hay callos.

CORONAS DE FLORES naturales. Se reciben encargos en la Travesía de Monte Santo Domingo (frente a los almacenes del Vasco).

SE ARRIENDA. EN buen sitio de esta ciudad se arrienda un local propio para instalar pipas de sidra, con un amplio patio. Razón Café Vista-Alegre, San Roque, 2 (frente al fiado).

VAJILLAS PARA DOCE cubiertos preciosos, por 125 pesetas en Casa Paco.

BARATOS SOMIERS. Fábrica Americana de Somiers. Berrón (Asturias).

ALQUILASE UNA HA- bitación sólo para dormir o se admite huésped en familia. Informes, Sol, peluquería.

BACHILLERATO POR el nuevo plan, Academia Goyellanos. Covadonga, 3. Director: Julio López Rendueles, doctor en Ciencias y profesor mercantil. Profesorado competetísimo. Estudios de Comercio, Idiomas y Contabilidad práctica. Preparación para ingreso en la Segunda enseñanza.

TRASPASOS

SE TRASPASA TIENDA de comestibles y paquetería acreditada. Informes, Casa de don Nicahor Fernández, Santa Ana, 2.

VENTAS

SE VENDEN PIPAS Y medias. Razón: Jesús, 12.

AUTOMOVIL MODER- no, bonito y original, único tipo en España, casi nuevo, véndese ventajosas condiciones. Cantina estación Norte. Oviedo.

VENTA DE CASA EN Grado. Informes: Manuel Flórez, Grado, calle Nueva.

SE VENDE O ARRIEN- da minas de antracita "Hulleras de Truébano" (Tineo), con carril hasta cargadero en carretera. Dirigirse en Tineo a José Rellán, y en Oviedo, a Menendo Gómez, Besada, 1.

PELUQUEROS: SE venden tres sillones de madera curvada, casi nuevos. Razón, peluquería de Roque, Santa Clara, 12, Oviedo.

SE VENDE SITIO CEN- trico finca, rentando actualidad cinco y medio libre, pudiendo dar mayor interés. Informes esta administración.

Vida social

Regresó de Madrid el abogado de este ilustre Colegio nuestro distinguido amigo don Alfonso Muñoz de Diego.

En el correo de ayer salió para Lugo nuestro estimado amigo don Miguel Osset, en unión de su distinguida esposa, doña Lola Rico, y de sus encantadores hijos.

Regresó de Madrid, en el correo de ayer, el ilustre general don Francisco Franco.

Interesa a usted ver la Exposición de impermeables, gabanes y trincheras, que hará la "Casa Natalio" hoy, domingo, y mañana, lunes, en sus escaparates de la calle Fruela, 22.

Salió para la Corte nuestro querido amigo don Luis Menéndez de Luearca, en unión de su distinguida señora y bella sobrina Conchita Sáenz.

De su excursión por Italia y Portugal en su magnífico automóvil regresó a esta capital el reputado locólogo, nuestro distinguido amigo, don Pedro Miñor, en unión de su bellísima esposa, Margarita Guisasaola.

Ha salido para Torrelavega, a unirse con la caravana de automóviles ingleses, don Carlos Moreno Luque; vienen acompañándole don Salvador Gómez y don Fernando Caro, y llegarán a Oviedo el lunes o martes próximos.

MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

INFORMACION TELEFONICA Y TELEGRAFICA DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL MADRILEÑO

D. JUSTO DE LA CUEVA

INFORMACION POLITICA

El Gobierno inicia la suscripción nacional abierta para socorrer a los damnificados por la catástrofe de Cuba con doscientas cincuenta mil pesetas

Se han dado órdenes para hacer determinadas reformas en el Congreso y en la próxima semana se celebrarán tres reuniones ministeriales, una presidida por el Rey

EN EL MINISTERIO DE INSTRUCCION PUBLICA

El ministro de Instrucción pública recibió a una representación de la Confederación general de Maestros. También recibió a una Comisión de alumnos de Medicina, que fueron a pedir exámenes extraordinarios para el mes de enero; al gobernador de Navarra; al general Boceta; al delegado regio del teatro Real, con el arquitecto señor Flórez, y al decano de la Facultad de Medicina.

EN HACIENDA

Una Comisión de viticultores visitaron al ministro de Hacienda para hablarle sobre asuntos relacionados con la tributación.

EN EL MINISTERIO DE TRABAJO

El presidente de la Confederación de Sindicatos Profesionales del Sur de España ha visitado al ministro del Trabajo para hablarle de diversos asuntos de carácter social que afectan a dicha Confederación.

También visitaron a Aunós el director de Aduanas y don Luis Andrés de Morera, director del Secretariado español de la entente contra la Tercera Internacional.

El señor Aunós asistió a mediodía al banquete con que los funcionarios del ministerio de Trabajo obsequiaron a sus compañeros señores Gómez Gil y Espina, con motivo de haberseles concedido recientemente una condecoración.

EN ESTADO

El embajador de Cuba visitó por la mañana al ministro de Estado. Le acompañaba en la visita el ex embajador de Cuba don Washington, señor Cosme Torriente, que representó también a su país en la Sociedad de Naciones, cuya quinta Asamblea presidió.

Se trata, además, de un distinguido publicista. Hablaron con el ministro de diversos problemas de derecho internacional.

También recibió el señor Yanguas las visitas del alcalde de Zaragoza, el embajador de España en Méjico y los secretarios de Embajada señores Roselló y y Forns.

PREPARATIVO DE LA ASAMBLEA NACIONAL

Los propósitos del Gobierno de reunir easeguida la anunciada

Asamblea Nacional lo prueba el hecho de haber ordenado al oficial mayor del Congreso, señor Gamoneda disponga las obras necesarias para el arreglo completo de los locales.



DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta" publica una disposición concediendo carácter general a la Real orden del 25 de febrero de 1924 sobre la intervención de los Ayuntamientos en las obras que se ejecutan en terrenos de Compañías de ferrocarriles.

Habilitando a la Aduana de Sevilla para importación de plantas vivas.

Disponiendo que el ingeniero señor Escolano asista al Congreso olivarero que ha de celebrarse en Roma.

RELACION RECOMPENSAS

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica una extensa relación de recompensas por méritos de guerra de clases del Ejército de operaciones.

EXAMEN DE EXPEDINETES

El Pleno del Supremo de Guerra y Marina examinó expedientes de recompensas de 133 jefes y oficiales.

También se ha examinado el expediente de recompensa del general de brigada, hoy de división señor Echagüe.

EL TRATADO COMERCIAL DE ESPAÑA Y GRECIA

MADRID.—Se ha concedido la última prórroga del tratado comercial hispanogriego, que tiene vigencia desde el año 1903.

Hasta el 31 de diciembre del

corriente año los productos españoles abonarán en Grecia, por derechos de Aduanas, la tarifa mínima de aquel país.

Igualmente las mercancías griegas, a su entrada en España, están comprendidas en la segunda columna del vigente arancel hasta la citada fecha de fin de año.

LA REUNION DEL CONSEJO

El Consejo de ministros comenzó a las siete y media, porque el presidente tuvo que asistir a la sesión clausurada del Congreso de Aeronáutica, y a la imposición de fajines a los nuevos capitanes de Estado Mayor.

La reunión terminó a las diez menos cuarto de la noche.

El presidente dijo que la parte más interesante del Consejo estuvo dedicada a asuntos de índole sentimental. Al decir esto, se refirió a la suscripción abierta por los damnificados de Cuba.

El resto se dedicó aparte del Congreso iberoamericanista de aeronáutica, a cuestiones de trámite y a la aprobación de recompensas militares, transferencias de crédito y otros asuntos de escaso relieve.

LA REFERENCIA OFICIOSA

De la Presidencia.—Se acordó abrir una suscripción nacional que el Gobierno encabeza con 250.000 pesetas para socorrer a los damnificados de Cuba.

Pasaron a ponencia varios asuntos de distintos ministerios.

De Gracia y Justicia.—Expediente sacando a subasta el suministro de víveres para los reclusos del penal del Dueso.

Modificando los preceptos que rigen sobre la invalidación de notas y correcciones impuestas a los funcionarios del Cuerpo de Prisiones.

De Instrucción Pública.—El Consejo aprobó el proyecto de obras de consolidación, saneamiento, reforma del Teatro Real, que formuló el arquitecto señor Flórez, acordándose encargar al

ministro un proyecto de reforma del Teatro Real.

De Hacienda.—Se aprobaron algunas transferencias de crédito de varios ministerios.

El Consejo quedó ampliamente informado del Congreso de Aeronáutica, y mostró su satisfacción por el éxito de su resultado.

Se autoriza al ministro para estudiar la adquisición de un edificio para nuestra Embajada de la Habana.

El ministro dió cuenta al Consejo, y éste deliberó acerca de las negociaciones comerciales con la Gran Bretaña, Alemania y Grecia.

Se acordó la ratificación del Convenio de 1921 relativo a la Oficina de Pesas y medidas.

PRORROGA DEL REGIMEN ARANCELARIO CON CUBA

El embajador de Cuba, en atención a las excepcionales circunstancias en que se encuentra su país por los daños que causó la reciente catástrofe, solicitó del ministro de Estado la prórroga del plazo de vigencia del actual régimen arancelario.

El señor Yanguas accedió gustosamente a esta petición.

LA ESTANCIA DEL REY

El Monarca continúa sin novedad en la finca de la Ventosilla, propiedad del duque de Santofía.

AMPLIACION DEL CONSEJO

Al Consejo de esta noche no asistió Martínez Anido por estar enfermo.

La próxima semana se celebrarán Consejos el martes, el jueves y el viernes.

El del jueves se celebrará en Palacio, presidido por el Rey.

El señor Yanguas dió cuenta de las negociaciones comerciales con Inglaterra, Alemania y Grecia, manifestando que con respecto a Alemania, la situación del asunto es que ambos Gobiernos formularán peticiones en defensa de la exportación respectiva.

Las negociaciones comerciales que se siguen ahora se refieren exclusivamente a la adaptación de algunos puntos del convenio recientemente cumplido.

El Convenio con Grecia expiró el 11 de setiembre, y ahora se estudian las bases provisionales.

No tuvo tiempo el señor Yanguas de exponer la marcha de las negociaciones con Cuba, pero hizo ver que la impresión de ellas es excelente.

Automóviles Luarca S. A.

LUARCA

El día primero del próximo noviembre se inaugurará un servicio de camiones en la línea de Oviedo-Vegadeo.

De momento se harán dos viajes semanales para el transporte de mercancías, y los que sean necesarios para el ganado.

Camiones especiales para el transporte de muebles y ganado. Facilidades para recoger y facturar mercancías en las estaciones del ferrocarril, servicio que se hará gratuitamente.

Consúltense precios en las administraciones que esta Sociedad tiene en todos los pueblos de la línea.

Luarca, 16 de octubre de 1926.

Visitad en Gijón el Restaurant Mercedes

La clausura del Congreso iberoamericano de Aeronáutica

A las cinco y veinte de la tarde se celebró la sesión de clausura del Congreso de Aeronáutica.

Presidió el Infante don Alfonso, con el marqués de Estella y los ministros de Guerra y Marina.

El secretario del Congreso leyó las conclusiones, divididas en tres grupos: acuerdos, recomendaciones a Gobiernos representados en el Congreso e iniciativas que tomó el Congreso.

Las conclusiones son la creación de los cuerdos de la Asamblea.

El ministro de Cuba señor García Colhy leyó unas cuartillas, haciendo historia de los antecedentes diplomáticos del Congreso, elogiando los acuerdos del derecho aéreo adoptados.

Cree que los acuerdos marcan el anhelo por la igualdad, porque se despojó del lastre ruín.

Terminó con una lírica invocación a la Raza ibero-americana, madre de Gago, Coutiño, Franco, Sacadura, Cabral y Ruiz de Alda.

Después pronunciaron breves discursos los ministros del Bra-

HUEVOS GARANTIZADOS

2,60, 3,25 y 3,50 pesetas docena. Huevería de Francisco Martínez-Dutor.

ARGÜELLES, 7. TELEFONO 7-01.

sil y de la Argentina, haciendo emocionantes elogios de la Raza ibero-americana.

El señor Yanguas dijo que los frutos obtenidos sobrepasan a todas las esperanzas. Puede decirse que el espíritu de la paz volverá a las naciones después de la gran guerra.

El marqués de Estella dice que no sabe pronunciar discursos sobre aeronáutica, por desconocer la materia.

No puede hablar en nombre del Rey, por estar representado el Monarca por el Infante don Alfonso y tampoco puede hacerlo como político, porque aquí no se hace política.

Se limita a saludar a los congresistas en nombre de España. Por último, se acordó que el próximo Congreso se celebre en Lisboa.

El Infante don Alfonso habló del Congreso, recordando que el Rey se preocupa mucho de esta cuestión y que constantemente le hizo preguntas sobre la marcha del Congreso.

Terminó diciendo que debe condensarse el Congreso en UNO PARA TODOS Y TODOS PARA UNO. Con esto se dió por terminado el Congreso iberoamericano de Aeronáutica.

El derribo de una torre de la Catedral de Zamora

ZAMORA. — El ministro de Instrucción pública ha comunicado al Prelado de esta diócesis que en breve girará la cantidad necesaria para proceder al derribo de la torre de la Catedral, que impide apreciar la belleza de la maravillosa cúpula románica, única en su género.

También anuncia que se subvencionará con una cuantiosa suma al Museo Diocesano.

DOMINGO Y LUNES EXPOSICION DE PIELES

EN LOS

Almacenes BLANCO Y NEGRO



UNDERWOOD

Guillermo Trúniger S. A. - Uría, 21 - Oviedo

DESPUÉS DE LA CATASTROFE DE CUBA

han causado enorme júbilo y profunda gratitud en Cuba las noticias que se reciben de España, referentes a los actos que aquí se organizan en pro de los damnificados

Barcos españoles averiados.--La suscripción norteamericana, dirigida por Morgan, alcanza ya a un millón de dolares.--La suscripción en España.--Otras noticias

PARA ALLEGAR RECURSOS

La Comisión encargada de organizar espectáculos para allegar recursos en favor de los damnificados por el terrible ciclón que devastó parte de la Isla de Cuba, lleva estos trabajos muy adelantados.

El miércoles se celebrará una función en el teatro del Centro en el que tomarán parte eminentes artistas.

La actriz Margarita Xirgu dirigió una expresiva carta a don Manuel Aznar, representante general en España del "Diario de la Marina", de la Habana, en la que le ofrece desinteresadamente en su nombre y en el del marqués de Fontalba, el teatro de este nombre para celebrar una función que pudiera ser el próximo viernes.

EN SEVILLA

La Diputación tomó el acuerdo de contribuir con 250 pesetas a la suscripción abierta en favor de los cubanos.

EN SAN SEBASTIAN

La Comisión Permanente del Ayuntamiento acordó enviar un cablegrama al Gobierno cubano, dándole el pésame por el dolor que le contrista.

Por la noche se celebró una reunión en el Consulado cubano, acordando abrir una suscripción a favor de los damnificados por el ciclón.

EN CORUÑA.—Se reunió la Asamblea anunciada para recaudar fondos con destino a los damnificados por el ciclón en Cuba.

Solamente entre los que asistieron a la Asamblea se recaudó la cantidad de ocho mil pesetas.

EN BILBAO SE DARA UN PARTIDO DE FUTBOL

El cónsul de Cuba y las personas nombradas para buscar fondos con destino a los damnificados cubanos, recabó de los Clubs de fútbol Athletic y Arenas su concurso para la celebración de un partido benéfico.

A. TORRES
Elegantes sombreros de señora
Campomanes, 21, 1.º izquierda

AGENCIA FIAT EXCLUSIVA

Entrega inmediata a toda prueba de los tipos
509 Cuatro y tres asientos, frenos a las cuatro ruedas, ocho litros 100 kilómetros, 90 kilómetros a la hora.
503 El famoso 501, mejorado en líneas y suspensión.

Camionetas para el comercio y transportes
ACCESORIOS - GOMAS - ACEITES
Garage España.-OVIEDO

Para

atraer y retener la admiración de los hombres, hay que parecer joven y bella. Lápices para Labios y Ojos Polvos Perfumes Compactos Productos de manicura de fabricación nacional y extranjera

PERFUMERIA DROGUERIA Y ORTOPEDIA

Panizo y Vega

Plaza de la Escandaleria (al lado del Café Cervantes) OVIEDO

canza la cifra de un millón de dólares.

Solamente en material para atear, los Estados Unidos enviaron medio millón de dólares.

CAUSAN GRAN JUBILO LOS NOTICIAS QUE SE RECIBEN DE ESPAÑA

Las noticias que se reciben de España, tanto por la consolidación moral demostrada como por el concurso material que ofrece con sus suscripciones que se han abierto en favor de los

Trincheras



CASA NATALIO

damnificados, han producido inmensa satisfacción y una profunda gratitud.

El pueblo entero alaba la labor realizada por el presidente Machado.

ESPAÑOLES QUE SALIERON INDEMNES DEL PELIGRO

Los españoles redactores de "El País" don Rafael Pérez Cabo, don Miguel Roldán, don Miguel Pascual, don Mariano Alarcón y don José Arrillaga no sufrieron daño alguno, a pesar de recorrer la ciudad en el momento que el ciclón alcanzó terrible intensidad.

También salieron indemnes sus familias.

UN BUEN VINO RIOJA

ESMERADO SELECTO SIGLO PARRAL Romeral Pídale en todas partes

Conservas de fama mundial MELOCOTON PIMIENTOS TOMATES GUI SANTES MERMELADAS CHORIZOS Frutas en su jugo y en almíbar

+
LA SEÑORA
Doña Rafaela Piedralba Fernández
Falleció en Oviedo el día 30 de octubre de 1926
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica
R. I. P.
Su hermana, doña Antonina y sobrinos,
Al participar a sus amigos tan dolorosa pérdida les suplican una oración por la finada y que tengan la bondad de asistir a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy domingo, día 31, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, Travesía de Cima-devilla, 1, al cementerio de San Julián de los Prados, por cuyo acto de caridad les quedarán muy reconocidos.
El duelo se despide en el sitio de costumbre.

Funeraria de Pedro Guerra.

Servicio internacional de Telégrafos

Modificaciones interesantes en el nuevo Reglamento de servicio telegráfico internacional:

Se admite el Esperanto en la correspondencia telegráfica internacional como lenguaje claro.

Los telegramas pueden llevar, como seña, el número del teléfono o del apartado de Correos del destinatario. En cambio, los telegramas dirigidos llevar el apellido completo del destinatario.

Los telegramas sin texto no se admiten.

El empleo de una palabra de comprobación como primera del texto del telegrama en los de lenguaje claro de Banca o análogos, está autorizado con tal de que no exceda de diez caracteres.

Cuando un telegrama pueda ser dirigido por "hilo" o por "sin hilo", el expedidor tiene derecho a pedir una u otra forma, poniendo en preámbulo la palabra "fil" o "anten", según el caso.

En los telegramas con RP la indicación del número de palabras se reemplazará por la cantidad en francos pagada para la respuesta.

Los telegramas de Prensa se admitirán y transmitirán a cualquier hora.

Se contará en la dirección de los telegramas:

Calledelapaz, una palabra; Plazadespaña, una idem; Travesíadelosó, una idem; 33 dup., una idem; 21 trip. (6 letras),

dos palabras; 14 bajo (6 letras), dos idem; 2 pral., una idem; 17 entizq. (8 letras), dos idem.

Deben transmitirse 33/dup, 21/trip, 14/bajo, 2/pral, 15/entizq, no contándose la raya de quebrado en la dirección.

Se contará en el texto como una palabra 15/3, Sieteuno (por 71), doceintotres (por 253), doceveinte (por 1220), tresporcient, dospormit.

BUEN NEGOCIO

Se traspasa con existencias o sin ellas, el comercio «La Palma»

Universidad, núm, 2.

Para informes: Comercio «La Elegancia»

Plaza Mayor.—OVIEDO

Los militares que terminaron sus estudios

A las cinco de la tarde es celebró la entrega de diplomas a seis oficiales que han terminado sus estudios en la Escuela de Guerra, y luego la colocación de fajines a veinticuatro capitanes que también han terminado sus estudios.

ACADEMIA OJANGUREN

El 2 de noviembre darán principio en este Centro las clases preparatorias para las próximas oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional y en el Banco de España. Las preparaciones correrán a cargo de prestigioso profesorado

PIDANSE INFORMES AL SEÑOR DIRECTOR

Clases populares nocturnas

DE PRACTICA MERCANTIL DIBUJOS Y CALIGRAFIA

(Empleados y dependientes del Comercio y de Industria.)

Informes: Magdalena, 3. OVIEDO.-Teléfono 404
Academia Politécnica Asturiana

P A G I N A D E L C

LA CANCIÓN DE LA MAESTRA

¡Señor! Tú que enseñaste, perdona que yo enseñe; que lleve el nombre de maestra, que Tú llevaste en la Tierra.

Dame el amor único de mi escuela; que ni la quemadura de la belleza sea capaz de robarle mi ternura de todos los instantes.

Maestro, hazme perdurable el fervor y pasajero el desencanto. Arranca de mí este impuro deseo de justicia que aun me turba, la mezquina insinuación de protesta que sube de mí cuando me hieren. No me duela la incomprensión ni me entristezca el olvido de las que enseñé.

Dame el ser más madre que las madres, para poder amar y defender como ellas lo que no es "carne de mis carnes". Dame que alcance a hacer de una de mis niñas mi verso perfecto y a dejarte en ella clavada mi más penetrante melodía, para cuando mis labios no canten más.

Pon en mi escuela democrática el resplandor que se cernía sobre tu coro de niños descalzos.

Hazme fuerte, aun en mi desvalimiento de mujer, y de mujer pobre; hazme despreciadora de todo poder que no sea puro, de toda presión que no sea la de tu voluntad ardiente sobre mi vida.

¡Amigo, acompáñame! ¡Sosténme! Muchas veces no tendré sino a Tí a mi lado. Cuando mi doctrina sea más casta y más quemante mi verdad, me quedaré sin los mundanos; pero Tú me oprimirás entonces contra tú corazón, el que supo harto de soledad y desamparo. Yo no buscaré sino en tu mirada la dulzura de las aprobaciones.

Dame sencillez y dame profundidad; líbrame de ser complicada o banal en mi lección cotidiana.

Dame el levantar los ojos de mi pecho con heridas, al entrar cada mañana a mi escuela. Que no lleve a mi mesa de trabajo mis pequeños afanes materiales, mis mezquinos dolores de cada hora.

Aligérame la mano en el castigo y suavízame la más en la caricia. ¡Reprenda con dolor, para saber que he corregido amando!

Haz que haga de espíritu mi escuela de ladrillos. Le envuelva la llamarada de mi entusiasmo su atrio pobre, su sala desnuda. Mi corazón le sea más columna y mi buena voluntad más oro que las columnas y el oro de las escuelas ricas.

Y, por fin, recuérdame que enseñar y amar intensamente sobre la Tierra es llegar al último día con el lanzazo de Longinos en el costado ardiente de amor.

Gabriela MISTRAL.



Una escena del ciclo dramático "¿...Y después?", original de don Ramón del Valle-Inclán, por Paco

HISTORIAS PINTORESCAS

El presidente:
—¿Y cómo se explica que haya robado usted las mercancías, sin tocar el dinero?

El acusado:
—¡Ah! También usted, señor presidente?... ¡Como si no me hubiera reñido ya bastante mi mujer!

Fulánez tiene una violenta discusión con la dueña de un comercio. Esta lo lleva ante el juez de paz.

—El señor me ha llamado camello—dice la mujer—. Y el señor juez castiga a Fulánez con una fuerte multa.

Fulánez paga, y le pregunta al señor juez con toda la amabilidad que le es posible:

—¿De modo que está prohibido llamar camello a una señora?
—Sí señor.

—¿Pero—prosiguió—Fulánez—, y se puede llamar señora a un camello?

—Ah, sí—responde el juez—. Por lo menos el código no ha previsto ese caso.

—¡Muchísimas gracias!

Luego, Fulánez se vuelve, se inclina ante la dama con finura, y le dice sonriente:

—¡A los pies de usted, señora!

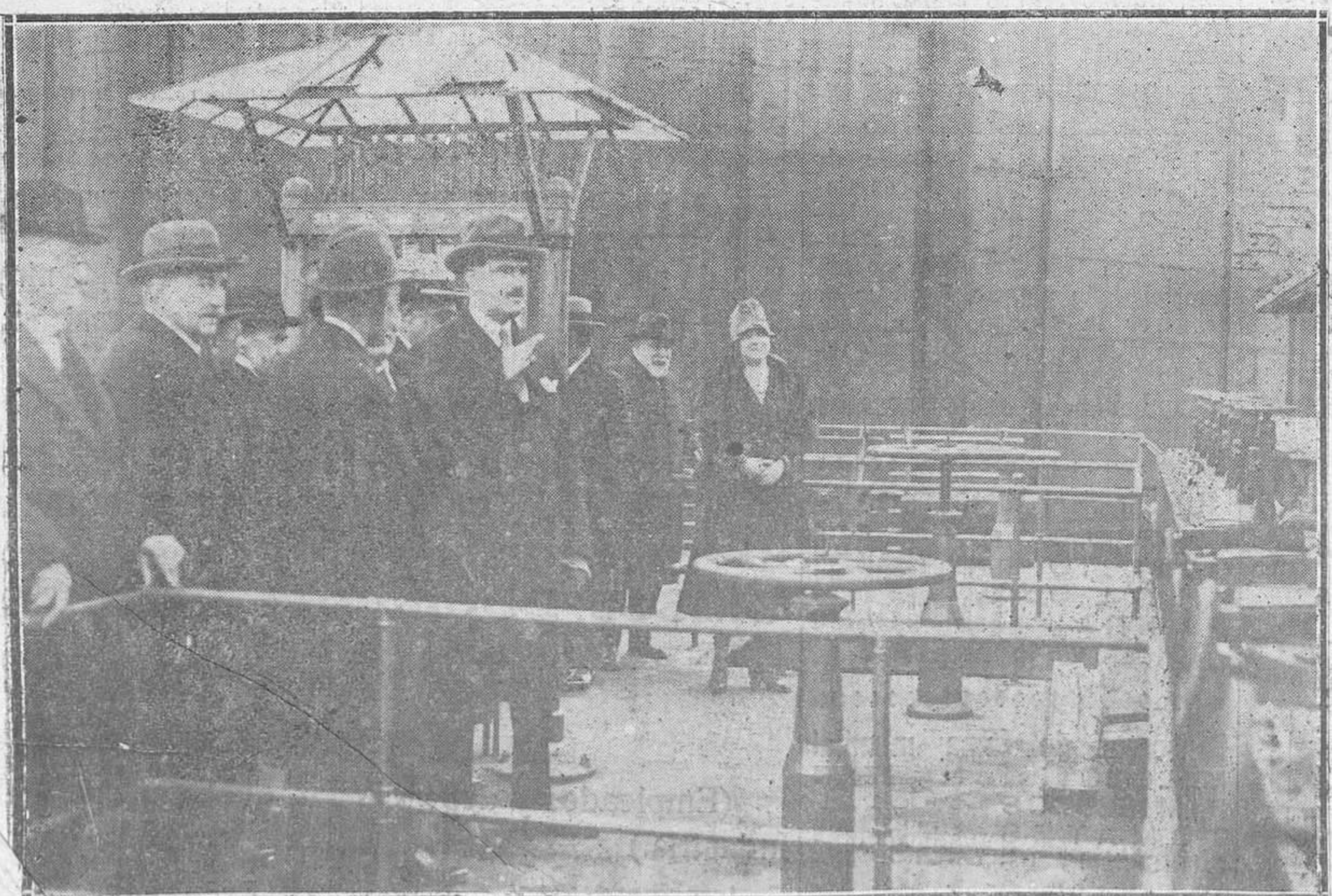
Un individuo roba una sierra, le detienen, y termina ante el juez.

—Señor—le dice a éste—yo sólo quise dar una broma.

—¿Y a qué distancia llevo usted el objeto robado?...

—A una legua de aquí.

—Pues eso es—llevar la broma demasiado lejos. Y le condenó a seis meses de cárcel.



INAUGURACIÓN DE LA NUEVA FABRICA DEL GAS.—El alcalde, señor conde de Vellellano, viendo la instalación de depuradores. (Foto Vidal)

De la leyenda negra

L A P O S

En los antiguos tiempos españoles estaban obligados los vasallos a hospedar a su señor. Entonces no había posadas, eran largos los caminos, eran escasos los pueblitos, eran las marchas difíciles, y se encontraba más cómodo que levantar a trechos los refugios, el acercarse a las casas que pudieran tener buenos yantares... Descansaban a veces los vecinos en la calma de la noche, sosegada la conciencia y bien alimentada la ilusión; soñando con el pan de la masera, las pommas de los manzanos, las gallinas del corral...; soñando con las manzanas, las gallinas del corral...; soñando que a pesar de los tributos, aún les quedaba un resquicio en las obscuridades de su vida que daba paso a la luz; soñando con la esperanza que les besaba los ojos...

Despertaban con susto de repente... El lugar que reposaba se llenaba de ruidos de repente... Voces siniestras, juramentos agrios, revolverse de caballos, enfurecerse de perros, y un chocar o rozar de las espaldas, y un crujir o doblarse de las cotas... Y de repente una orden:

—Abranse todas las puertas, que ha llegado el señor de este lugar...!

El señor, sus hombres de armas, sus caballos, sus jaurías... El señor, que iba de caza, o a pelear con los moros, o a encontrarse con el rey...

Este derecho de alberga aparece asimismo en otras partes y se le conoce con diversos nombres. Podía obligar al vasallo a dar alojamiento a una persona, toda una comitiva, a toda una comitiva con las caballerías que llevara... Entre sus obligaciones, no solamente se fijaba el número, sino también la clase de alimentos que estaba obligado a darles. Y a veces, los señores pedían sin derecho, se los negaba con él, y el señor o los hombres del señor se los quitaban por fuerza...

Con derecho o sin derecho, el resultado era el mismo para todos los vasallos... En la masera se quedaban sólo los montoncitos de migas, en el huerto los árboles de pulgos, y en el corral los de plumas...! Y aún pudo diera suceder que al hablar el señor de este hospedaje, murmurara con fastidio:

—No se puede vivir con esa gente...!

Pero ya por aquel tiempo era vieja y corriente la posada en numerosos caminos. De todos los rincones de la tierra, ya las peregrinaciones a Santiago de Galicia llegaban en multitud, y ya necesitaban los romeros...

O H G A R

EL MARTES:
Página deportiva

CUIDAD VUESTRA SALUD

¿SABEIS COMER BIEN...?

Tan importante como saber seleccionar los alimentos sanos, es saberlos comer en forma que la digestión se haga con el mayor provecho posible y sin reclamar esfuerzos demasiados grandes a ningún órgano.

En primer lugar, debemos graduar la cantidad de alimento de acuerdo con la edad.

Comer mucho no es sano; implica una tarea demasiado larga para el estómago, dejándolo muy fatigado.

El glotón tarde o temprano se verá en el caso de comer poco y en medio de grandes molestias y dolores.

La alimentación escasa es tan perjudicial como el comer con exceso.

¿CUIDAIS VUESTRAS DIGESTIONES?

La digestión que se hace en el estómago reclama cuidados especiales.

No debe trabajarse rudamente durante la primera

hora y, si es posible, reanudar la tarea pasada una hora y media.

Los baños y las bebidas demasiado frías perjudican enormemente, causando trastornos que pueden llegar a ser graves y hasta costar la vida.

Los helados, que son tan sanos inmediatamente después del almuerzo o cena, son pésimos si con ellos interrumpimos la tarea del estómago.

DEBEIS MASTICAR MUY BIEN

Aunque es sabido, nunca está de más recordar que es muy importante la masticación, porque con frecuencia no se le da el tiempo que ella reclama, lo que trae como consecuencia, no solamente la falta de trituración de las substancias al llegar al estómago, sino también la de ensalivación, por medio de la cual mandamos gran parte de los alimentos, transformados en azúcar, tarea que no puede realizar el estómago, perdiéndose así la riqueza nutritiva de lo que ingerimos para sustentar nuestro cuerpo.



estrenado con gran éxito en el teatro de La Latina
(Foto Vidai)

S A D A

refugios a que acogerse. El nombre de Santiago tan grande, que aún se ampararon de él varias bandas de la Galicia pagana, tan llena de inquietud y misterio,—y la ruta al sepulcro del Apóstol iba por Burgos, por Castrojeriz, por Sahagún, por Astor, pero iba al mismo tiempo por las nubes...

—Viniendo cierto labrador cansado del campo a su casa humilde una noche de verano, queriendo hacelle su esposa lisonja, en medio de un patio le puso la cama al fresco; mas él, los ojos alzando al cielo y mirando encima el camino de Santiago, dió voces a su mujer, y dijo: —No habéis mirado dónde la cama habéis hecho...? Queréis que se caiga acaso un bordón de peregrino de los que van caminando, frasco acaso o calabaza, y que me quiebre los cascos...? Y creyéndolo los dos, a un aposento temblando con más miedo que vergüenza los colchones retiraron... (1).

La tradición que recoge el cuentecillo del maestro está ya desfigurada, pero no es esta ocasión de reducirla a su origen. Lo que importa es que el camino, el verdadero camino que llevaba hasta Santiago tenía asilos y menores. Los pobres y los enfermos acogían a los unos, y los ricos y sanos a los otros. Eran los mesoneros de tal clase, los pobrecitos de los que en recuerdo de sus glorias, hicieron los rotos de la Galia un "bocado" que decía:

—Au chemin français, le chat se vend pour de la viande...!

que es tanto como decir que daban gato por liebre... Mas y en el mismo Santiago, de qué modo trataban al peregrino? Cómo se le atraía a los mesones? A qué medios se apelaba para que derramara las pesetas...?

(1) T. de Molina. La romera de Santiago. Nueva Colección de Aut. esp. IX-396.

Yo debo testificar que en todas mis andancias por España, fué esta ciudad de Santiago la que hallé más asequible, más insinuante, más íntima. Todos los siglos de gloria que se posaron sobre ella, fueron dejando en sus calles, en sus gentes y en su espíritu, un oro de serena aristocracia, una amplitud de tímida hidalguía, un calor de profunda humanidad... Yo debo testificar que el hostelero que topé en Santiago llevaba la probidad, la sencillez y el halago al ritmo generoso de la urbe.

Pero en los pueblos gallegos me llamó la atención este detalle: se va en el auto o en el tren; se lleva un compañero de camino que habla con amenidad de gran número de cosas... Se le oye que pregunta de repente:

—Y usted—perdone usted la confianza—va por casualidad al pueblo Zeta...?

Se le responde que sí...

—Pues en el pueblo Zeta—añade entonces—la fonda mejor servida, donde se come mejor y donde la limpieza es más segura, es la de don Fulano, de tal calle...

Y me sucedió en Vivero que el mismo don Fulano de tal calle era mi compañero de automóvil...

Este procedimiento es inocente, vulgar y del año mil; precisamente por eso me ha llamado en Galicia la atención. Del Códice Calixtino se supone que ha sido compilado hacia el 1140, y ya dice que en Santiago se practicaba este modo de asegurar peregrinos. Se

marchaba un criado del Mesón hasta Puerto-marín u otro lugar, aguardaba a que llegasen, se mezclaba con ellos, y decía:

—Hermanos y amigos míos, yo resido en tal casa de Santiago, pero no me encuentro aquí porque vengo a buscar huéspedes; me encuentro, porque mi amo me trajo a cuidar su mula, que está enferma, y os ruego que al llegar a la ciudad os acerquéis a su casa, y le digáis de mi parte que dentro de unos días sanará. Si la casa llenara vuestro gusto y os quedarais en ella, yo sé que por llevarle esta noticia, mi amo os trataría como reyes...

Otros, en Barbadejo, en Triacastela, en cualquier otro lugar, se mezclaban con los grupos y hablaban de cosillas sin sustancia. De pronto, les soltaban este embuste:

—Yo tengo casa en Santiago, pero reside aquí un hermano mío y he venido a visitarle...

Y dándose unos golpes en la frente:

—Pero, caramba, que tonto...! Váyanse vuesarcedes a mi casa, digan a mi familia que me han visto, y se desvelará por halagarles...!

Una pausa. Otro golpe. Y enseguida:

—Les daré a vuesarcedes una prenda para que los reconozcan...!

Y les daban un anillo, una cuchilla, una llave...

—Ya verán vuesarcedes, ya verán...!

Y veían las estrellas...!

C. CABAL.



INAUGURACION OFICIAL DE LA FABRICA DEL GAS.—Viene la nueva instalación de gasógenos.

(Foto Vidai)

INFORMACION DE MARRUECOS

El ministro de Colonias, de Francia, dice que deben acogerse con reservas las noticias sobre el confinamiento de Abd el Krim

REPATRIACION DE FUERZAS

TETUAN.—La favorable situación política ha permitido al general Sanjurjo proponer al Gobierno la repatriación de algunas unidades, cuyo plan se ha aprobado.

Se enviarán a la Península 20 compañías expedicionarias de Infantería, guardándose prelación por el orden de llegada.

La repatriación empezará el 10 de noviembre, correspondiendo a la zona occidental las siguientes unidades:

Compañías expedicionarias del batallón de Montaña de Barcelona, ametralladoras del Rey, compañías de la Reina, batallón de Mérida, Saboya, ametralladoras de Sicilia, Córdoba, Mallorca, Extremadura, Castilla; personal regimental de la Reina, de Melilla; compañías del Príncipe, Princesa, Zamora, Galicia, Albuera, Constitución, Lealtad, Isabel II, Garellano, Pavía y personal regimental del Príncipe.

UN DEPOSITO DE MUNICIONES

Fuerzas de la mejazña de Beni-Urriaguél descubrieron un depósito de municiones perteneciente al cabecilla Abd-el-Krim. Se hallaron 23 bombas de aviación, 11 proyectiles de cañón, 15 cerrojos de fusil remington y muchas municiones para fusil de distintas marcas.

LOS RESTOS DE LOS QUE DEFENDIERON ABARAN

MELILLA.—En las inmediaciones del monte Abarán fueron encontrados los restos pertenecientes a los que defendieron aquella posición el año 21. Los restos han sido llevados a la Oficina de Intervención de Tensaman y serán enterrados en las inmediaciones de aquel poblado.

EL FERROCARRIL TANGER-FEZ

El ingeniero señor Diz, en compañía del ingeniero señor Rivera, ha celebrado esta mañana una extensa conferencia con el general Jordana, tratando de detalles de la explotación e inauguración del ferrocarril de Fez a Tánger.

REGRESO DE UN INGENIERO De nuestra zona de Marruecos ha regresado a Madrid el ingeniero señor Diz, asesor de Obras públicas en la Dirección de Marruecos.

PARTE OFICIAL Sin novedad en ambas zonas del protectorado.

OTRAS NOTICIAS En la zona francesa se ven algunas partidas de rebeldes.

LARACHE.—Los temporales se han recrudecido, causando daños de consideración en las pistas.

PARIS.—El ministro de Colonias publicó una nota haciendo público que debe acogerse con reservas las informaciones relativas a las condiciones de la llegada y permanencia de Abd-el-Krim en la isla de la Reunión, donde se internó.

Los bomberos de Madrid sólo para Madrid

El conde de Vallellano ha dispuesto que el Cuerpo de bomberos no salga a efectuar servicios a los pueblos como no peligrosos tesoros artísticos.

En vista de esta severa medida municipal, el gobernador civil ha rogado al conde que preside los destinos urbanos de la villa, el que aplacé su orden hasta que en los pueblos tomen las medidas oportunas para contrarrestar la dictada por el alcalde.

Grand Hotel Inglés S. A.

Pensión desde 20 ptas. Echegaray, 8 y 10.—MADRID

Pescadería Cantábrica

Casa central: Paseo de Santa Clara SUCURSALES: Calle del Cabo Noval, 2 y Rosal, 19

PESCADOS PARA HOY

- Merluza, a 5,50 pesetas. Cola de un kilo, 5,25. Idem de medio kilo, 2,50. Besugo, 3. Lenguados 2, 2,50 y 3. Pescadilla de uno a dos kilos, 3,50. Pescadilla, 2,50. Almejas de Avilés, 2,50. Camarones, 6. Salmón americano, kilo, 4 ptas. Avisando a los teléfonos 779 y 876, se sirve a domicilio. Huevos a 3,50, 3,75, 4 y 4,75 pesetas.

Al cerrar la edición

AMPLIACION DEL CONSEJO

Se puede añadir la ampliación del Consejo con nuevas noticias recibidas a última hora.

En la reunión de esta noche se propuso el estudio de una proposición de descolonización agraria, que consistiría en suprimir el carácter colonial agrario en varias colonias.

Por cada colonia suprimida se crearía otra.

EL REY DE RUMANIA, GRAVÍSIMO

LONDRES.—"The Times" dice que, según noticias de fuente austriaca, el estado del Rey de Rumania ha entrado en período tal de gravedad, que se teme muera de un momento a otro.

Por esta causa, la Reina María de Rumania reducirá a tres meses el tiempo de permanencia en América.

LA CUESTION MINERA INGLESA

LONDRES.—El señor Jhones, secretario general de la Asociación de mineros del condado de Wort, dice que el conflicto actual se debe al comunismo, y ellos son los únicos causantes del problema.

Por esta causa, tan pronto como se resuelva esta crisis y los trabajadores vuelvan a sus puestos, se dedicarán a arrancar de esta región el cáncer roedor del comunismo.

Dice también que aún no les han llegado todos los socorros recogidos por sus compañeros en los Estados Unidos, por dedicar los fondos remitidos a la propaganda comunista.

SOBRE LA INDUSTRIA ESPAÑOLA

GLASGOW.—En uno de los discursos del banquete anual de representantes de la industria siderúrgica en el oeste de Escocia, el embajador de España declaró que llevaba a los comensales un mensaje de paz y un buen saludo.

Dijo que, a pesar de las ligeras diferencias surgidas recientemente en el terreno comercial entre España e Inglaterra, está autorizado por el Gobierno español para declarar que, a pesar también del color sombrío que la Prensa inglesa pretende dar al asunto, no debe creerse a España inexorable en su actitud. Termina diciendo que en existe una industria amplia, sino bastante fuerte para luchar con las demás, bastante poderosa para cubrir las necesidades de la Nación.

GANGA

En el término de ocho días se cederá un lote de calzado en inmejorables condiciones de precio. Informes: Jesús, 12.

Banco de Oviedo

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Caicoya y Hermano Capital, 30 millones de pesetas Domicilio Social: Plaza de la Constitución, 7 y 8 OVIEDO Sucursales: Arriondas, Cangas de Onís, Grado, Infiesto, Mieres, Navia, Pola de Allande, Salas, Sama de Langreo, Tineo, Vegadeo Ejecución de toda clase de operaciones realizables en BANCAS, BOLSA Y CAMBIO Consignaciones a vencimiento fijo con interés de 3 y medio por 100 a 6 meses 4 por 100 a 1 año Cajas de alquiler Caja de ahorros Interés 3 por 100 anual capitalizable por semestres. Reintegros a la vista Dirección telegráfica: BANC OVIEDO

SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA.—La iglesia católica de San Pedro y San Pablo fué volada en la mañana de ayer con dinamita.

La detonación ha sido enorme, causando gran alarma en la población.

La parte trasera de la iglesia se hundió casi por completo, y en el interior del templo los daños son de gran consideración.

Milagrosamente no hubo que lamentar desgracias personales, pues a la primera misa acuden infinidad de fieles, y la voladura fué una hora antes de la celebración de la ceremonia.

Un hombre demente ataca un cuartel de la Guardia civil y es herido gravemente

ZARAGOZA.—En el pueblo de Calatorao un pobre demente, llamado Emilio Caseras, se presentó en el cuartel de la Guardia civil, y al encontrar la puerta cerrada, la violentó, penetrando en el cuartel y agrediendo a dos guardias. Uno de éstos le hizo un disparo de pistola, hiriéndole gravemente.

El herido fué trasladado al hospital, de donde una vez curado y restablecido pasará al manicomio.

Sobre la reforma del Teatro Real

A primera hora de la tarde llegó a la presidencia del Consejo de ministros, el ministro de Instrucción pública acompañado del arquitecto señor Flórez.

El ministro manifestó que su visita tenía por objeto examinar los planos y proyectos referentes al Teatro Real, para poder dar luego informe, con conocimiento de causa, en el Consejo de esta noche.

De la importación de maíz extranjero

Después de detenido estudio acerca de las condiciones ofrecidas en los pliegos presentados para la importación de 150.000 toneladas de maíz, se acordó anoche conceder la importación total de dicho producto para todo el año agrícola a don José Cruz, de la Casa Cevé, domiciliada en Barcelona.

Los tipos de los precios presentados por esa entidad son los más beneficiosos, en orden a lo que demanda el interés agrícola nacional, que varía, según las estaciones del año, en que el maíz debe ser importado.



De interés para los traficantes de carbón

UNA BUENA MEDIDA

El Consejo Nacional del Combustible facilitó una nota, en la que dice que el Comité inspector tuvo conocimiento de que, con notorio perjuicio del crédito industrial hullero, efectuaron en Vigo, por remitentes que no son mineros, dos vagones declarados como de carbón con productos de escombreras.

En su propósito decidido de que las características del carbón nacional responda a las exigencias de la industria, esta institución no tolerará el menor abuso por el estilo, y se castigará severamente a los que así lo hagan.

Por lo pronto, ha impuesto a los que así pretendieron engañar al consumidor con una multa de cinco mil pesetas, y en lo sucesivo serán mayores las sanciones que impongan, sin perjuicio del procedimiento criminal que por estafa se les pueda seguir.

NOTICIAS CORTAS

Ayer, a las seis y media, el general Primo de Rivera asistió al acto de imposición de fajines a los nuevos capitanes de Estado Mayor.

—El alcalde de Madrid publicó un bando sobre la circulación de automóviles y toda clase de vehículos, así como de los peatones.

Lo más saliente del bando, y que consideramos una medida acertadísima que debe ser imitada en Oviedo y demás poblaciones donde haya servicio de tranvías, es la referente a que los automóviles paren cuando esté un tranvía parado y apeándose gente del mismo.

—La Asamblea de Sanidad aprobó interesantes conclusiones, entre ellas la creación del delito de sanidad y la consecución de la entrada en los domicilios para realizar inspecciones sin autorización judicial.

Exceptuados de las sanciones a los artilleros

"El Diario Oficial" ordena sean exceptuados de las sanciones impuestas al Cuerpo de Artillería el teniente coronel Menéndez Rodríguez y el teniente Gil Delgado, quedando excedentes de todo sueldo.

D. Manuel Prieto Bances

A las tres de la madrugada ha dejado de existir en Oviedo don Manuel Prieto Bances, hijo de nuestro querido amigo el ex diputado don Ramón Prieto. Acompañamos a sus familiares en el hondo dolor que les embarga por tan sensible pérdida.

TARIFA vigente desde 1º de enero de 1926

Table with columns for COQUE de la FABRICA DE GAS, PRECIO POR 40 Kilogramos, and 1.000 Kilogramos. Rows include Grueso, Granceado, menudo, Polvo, and Por un envase (saco).

(Se admite la devolución de envases en buen estado, abonando entonces su importe íntegro).

Sociedad Popular Ovetense.—Teléf. núm. 1

Advertisement for GRAN POPULAR CINEMA featuring the film 'LA SOBRINA DEL CURA' on a Sunday at 4, 7, and 10 o'clock.

Advertisement for HOTEL FLORIDA-MADRID, offering rooms with and without bathrooms, and pension services.

SUCESOS

EL SUCESO DE BUENAVISTA
 El señor director de REGION. Muy señor mío y respetado: Me alegro de inserte en el periódico su digna dirección, que lo manifiesta por don Benigno Fernández es completamente falso. Hace días que al querer hacer efectivas las trescientas y no de pesetas que dice le adeudo no quiso cobrarlas, y me rogó se las entregase en otro mes. Yo tenía que hacer sus cuentas. Yo tengo testigos, y el verdadero dueño de la finca, que es el respetable señor don Manuel Buylla, sabe, que por ser tratable el Benigno, quise darle a él entrega de la referida

cantidad. La insolencia no existe, puesto que tengo más de tres mil pesetas en la caja de existencias y enseres. Lo demás son los Tribunales de justicia quienes lo han de ventilar.

Gracias, señor director, y es suyo afectísimo, seguro servidor, **Antonio Serrano.**

UNA ACLARACION

Don Ismael R. Pariente nos escribe atenta carta rogándonos hagamos constar que el pobre Antonio Rivero, empleado de la Empresa de los tranvías y que falleció después de haber padecido un vómito de sangre no era un vagabundo, como nosotros dijimos, sin duda mal informado, sino obrero honradísimo, nacido en Coruña.

Vino a Oviedo para servir en el regimiento del Príncipe, con

el que se trasladó a Marruecos, regresando de nuevo a esta ciudad, al ser repatriadas las fuerzas. Luego que cumplió sus deberes militares, ingresó al servicio de la Empresa de los tranvías, donde era muy querido de todos sus jefes y compañeros.

Con sumo gusto hacemos la aclaración.

PERDIDA Y HALLAZGO DE UNA CARTERA

Esta mañana se presentó en la Comisaría un individuo diciendo que le habían sustraído la cartera con cuatro mil pesetas del bolsillo interior de la americana, sin que notase nada y, por consiguiente, sin poder decir quién fuera el autor del robo.

La Policía se puso inmediatamente a practicar gestiones, las cuales dieron por resultado el averiguar que la cartera había sido encontrada con las cuatro mil pesetas que contenía por el empleado de la Compañía de Económicos señor Noval.

El señor Noval se había apresurado a devolverla nada más realizado el hallazgo.

Digno de toda alabanza es el acto del señor Noval, cuyo proceder le honra y honra a la Compañía de los Económicos de Asturias, a la que pertenece.

DETENCION DE UN PALANQUETERO

Ayer, a las diez de la mañana y por el inspector señor Sotillo fué detenido el conocido maleante Fructuoso Blanco Expósito, de cuarenta y tres años de edad, soltero y natural de Valencia de Don Juan, en León.

El detenido es un peligroso palanquetero. Sufrió infinidad de quincenas y es autor de otra infinidad de delitos contra la propiedad.

Fuó puesto a disposición del gobernador.

Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA
 Dirigido por nuestro paisano su propietario.

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

ASLAND

es la marca de Cemento Portland más importante de España, en producción, resistencia y calidad.

Representante-Depositario en la Región

SANTIAGO RIVERO

Almacenes de materiales de Construcción
 GIJON

¡¡Ojo fabricantes de manteca y quesos, ojo!!

Se vende o arrienda el edificio, todas o parte de las máquinas y útiles pertenecientes a la MANTEQUERA ASTURIANA, S. A. en Villamanán (León) para la fabricación de manteca y quesos, dando facilidades de pago.

Para informes: Julián Rodríguez, Uria, 19, bajo, Oviedo.

SE NECESITA PROFESOR

de carácter, práctico en la enseñanza, conociendo la Aritmética, Gramática Castellana, Geografía General y Económica, Legislación Mercantil. Los solicitantes tendrán conducta irreprochable y dirigirán sus instancias, con toda clase de informes y referencias, a don R. Secades Villaverde, en la administración de este periódico.

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor

Hoy, a las seis de la tarde y a las diez de la noche, reestreno de la opereta en tres actos, del maestro Leo Fall, titulada "La Princesa del Dollar".

Teatro Jovellanos y Salón Torero
 Hoy, "Los hijos de París".

CINE MUTUALIDAD

Hoy, domingo, 31 de octubre de 1926. A las tres y media, cinco y siete. Extraordinario programa de

LOS ARTISTAS ASOCIADOS

Presentación de la más popular y bella de las artistas **MARY PICKFORD** en su mejor producción,

"EL RUISEÑOR DEL PUEBLO"

Hoy, primera jornada, y una cómica.

Mañana, lunes, segunda jornada. Fin.

"EL RUISEÑOR DEL PUEBLO"

fué uno de los éxitos mayores y más personales de la **Muñeca del Mundo.**

El Dr. don Pedro Miñor

Reanuda su consulta desde el primero de noviembre

Argüelles, 1.-Oviedo

EL TIEMPO

Datos del Observatorio de la Universidad:

Presión a 0° en mm., 721,1.
 Temperatura máxima, 17,6.
 Idem mínima, 9,2.
 Tiempo probable, lluvias.

Enfermedades y operaciones de los ojos - Graduación científica de la vista, por métodos objetivos perfectos

M. BAJO ESTEVANEZ

Médico oculista del Instituto Oftálmico Nacional de Madrid y de los Hospitales de Burdeos y París.-Consultas de 9 a 12 y de 3 a 5 (gratis para pobres, de 5 a 7)

PLAZA PORLIER, 7, PRIMERO.-OVIEDO

HOY 31 DE OCTUBRE

FIESTA DEL AHORRO

EL DIRECTOR DE LA ASOCIACION COOPERATIVA DE CONSUMO Y AHORRO, hace saber:

Que desde el primero de enero próximo todo consumidor que esté asociado en "LOS PREVISORES DEL PORVENIR" y tenga su residencia en Asturias, podrá efectuar el pago de cuotas en "LOS PREVISORES DEL PORVENIR" con libretas de la ASOCIACION COOPERATIVA DE CONSUMO Y AHORRO, hasta el importe de VEINTICINCO PESETAS por cada libreta que contenga MIL SELLOS "FOMENTO DEL AHORRO", equivalentes a mil pesetas de compras en los establecimientos proveedores de la Asociación.

Los consumidores que no estén asociados en "LOS PREVISORES DEL PORVENIR", si desean ingresar en tan importante Sociedad mutualista, podrán efectuarlo y pagar el importe de las cuotas con sólo reunir MIL SELLOS "FOMENTO DEL AHORRO" en cada libreta de la ASOCIACION COOPERATIVA DE CONSUMO Y AHORRO; cada libreta será canjeable por VEINTICINCO PESETAS o válida para el pago de 18 cuotas en una libreta de asociado en "LOS PREVISORES DEL PORVENIR"

EJEMPLO: ¿Qué casa de familia no gasta actualmente dos mil pesetas anuales en comer, vestir y calzar? Esto siempre hay que hacerlo, y 2.000 pesetas de gasto en los establecimientos

Gobierno civil

CONDUCCIONES

Se ha dispuesto la conducción de Sabino Egocheaga (a) "Maroto", de la cárcel de Oviedo a la de Pola de Lena.

TRASLADO SENTIDO

A su instancia ha sido trasladado a Burgos el pundonoroso jefe de Seguridad, con destino en Oviedo, don Bienvenido Barrio.

Indudablemente que su marcha ha de ser muy sentida, no ya sólo por sus subordinados que más encontraban en el señor Barrio un compañero que un jefe, sin que ello quiera decir que en ningún momento dejase de mantener íntegra la disciplina, como por las muchas amistades que se ha creado durante el tiempo de su permanencia entre nosotros.

Por nuestra parte decimos que de todo corazón sentimos la ausencia de tan cariñoso amigo.

NUEVOS CONCEJALES

Han sido nombrados concejales:

Corporativo de Cudillero, a don Serafín García González.

Y electivo de Luarca, a don Juan Berdasco Feito.

Vida militar

SERVICIO PARA HOY

Guardia de Cárcel, Zapadores.

Campo de tiro, Príncipe.

Retén de la Fábrica de Armas, Príncipe.

Sastrería inglesa

BIENVENIDO

Casa que se dedica con exclusiva preferencia a los artículos ingleses

Corrida, 18, pral. - G I J O N - Teléf. 12-84

Hernias NO SUFRA USTED más de su hernia

Por propia culpa y abandono, apatía e indiferencia, no dando a su lesión la grave importancia que tiene, gran número de personas atacadas de HERNIAS (QUEBRADURAS) viven un calvario. Unos con pocas, otros con más molestias, particularmente cuando hay cambios atmosféricos o se hizo algún exceso de trabajo o marcha, no hay día que el paciente pueda olvidar su enfermedad.

Aun cuando en un feliz período la hernia no causara molestias, no es menos de temer, pues esta traidora enfermedad lleva consigo el perpetuo y fatal peligro de ESTRANGULACION; todos conocieron en su villa o pueblo personas que en pocas horas murieron, presas de horribles dolores, de una hernia desahuciada. Y es necesario saber que no basta, para evitar tan fatal complicación, llevar un braguero cuyo único resultado es aplastar el tumor, transformando en voluminosa la hernia que era al principio poco abultada y de fácil curación.

La hernia, enfermedad grave, debe ser combatida ENERGIKAMENTE. Para ello es indispensable adoptar en seguida los nuevos aparatos del acreditadísimo especialista herniario francés M. AUG. BLETY, tan conocido en España desde hace varios años.

Miles de enfermos, tratados anteriormente, dan fe que estos aparatos garantizan en todos los casos:

LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCION DE LAS HERNIAS y con ella su CURACION DEFINITIVA en un tiempo relativamente corto, por antiguas, rebeldes, flúidas y voluminosas que sean.

DESAPARICION INMEDIATA del riesgo de ESTRANGULACION y de todos los SUFRIMIENTOS inherentes a las hernias desahuciadas. SUAVES Y COMODOS, no molestan nunca, aunque el herniado se dedique A LABORES DEL CAMPO u otros trabajos pesados.

PRUEBAS Y HECHOS

Señor AUG. BLETY, Barcelona.

Agradecido a usted porque se me ha curado con su aparato una hernia que venía padeciendo hace cuatro años, en sólo nueve meses que lo he usado, sin molestias y sin perder un día de trabajo, le autorizo para que lo haga público en favor de herniados.

Sin otra cosa, me ofrezco de usted s. s. y agradecido.—Firmado: Manuel Borrón; su casa, Priero el Toral, SALAS (Asturias).

Señor BLETY, Barcelona.

Tengo el gusto de participarle que mi hijo Benito queda completamente curado de su hernia con los aparatos que usted puso en el mes de julio de este año, sin que le hayan producido molestia alguna ni quebranto en sus trabajos, a cuyo efecto le doy las más expresivas gracias y le autorizo para la publicación de esta carta.—Firmado: Benito Sarasa; su casa, Planencia del Monte (Huesca).

En vista de tan buenos y rápidos resultados, todas las víctimas de hernias, Hombres, Señoras y Niños deben visitar sin más vacilación al distinguido ortopédico, que recibirá en:

- GIJON, sábado 30, HOTEL MALET.
 - VILLAVICIOSA, domingo 31, HOTEL COMERCIO.
 - AVILES, lunes 1 de noviembre, HOTEL LA SERRANA.
 - SALAS, martes 2, CONFITERIA ESMERALDA.
 - GRADO, miércoles 3, RESTAURANT ESTRELLA de SANCHO.
 - PRAVIA, jueves 4, HOTEL VICTORIA.
 - OVIEDO, viernes 5, HOTEL PARIS.
 - CANGAS DE ONIS, sábado 6, FONDA HIJAS DE MANUEL GARCIA.
 - RIBADESELLA, domingo 7, HOTEL MARINA.
 - SAN VICENTE DE LA BARQUERA, lunes 8, HOTEL MIRAMAR.
- En MADRID, AVISOS en el HOTEL PRINCIPE DE ASTURIAS, Calle Echegaray, 1 y 3.
 En BARCELONA, Rambla Cataluña, 65.—CASA MATRICULADA.

No hay que tener miedo al agua

si tiene presente que en MI TIENDA puede adquirir, un impermeable superior por 40 Pts. y una trinchera por 50 Pts. En impermeables de dos caras y en abrigos cuero y antilope, precios sin competencia

MI TIENDA.-Uría, 30

Teatro Campoamor

Compañía de zarzuela de **Eugenia Zúffoli**
Hoy, a las 6 y a las 10
La Princesa del Dollar

MAÑANA, tarde y noche
DON JUAN TENORIO

desempeñando el papel de "Doña Inés", **EUGENIA ZUFFOLI.**

El miércoles, tarde y noche
La Calesera

El éxito lírico del año
Se despacha en Contaduría para las funciones del lunes y miércoles

Salón Toreno
Hoy, a las 4, a las 7 y a las 10
MAGISTE EMPERADOR

Teatro Jovellanos
Hoy, a las 4, a las 7 y a las 10
Los hijos de París

hermosa serie francesa.
TODA COMPLETA

Mañana en
Toreno y Jovellanos
a las 4, a las 7 y a las 10

Ricardito enamorado y sin dinero
última gran creación del popular Richard, Talmadge y Ricardito.

"LOS CHICOS"

Fruela, n.º 1.—Oviedo

Esta Casa, siguiendo la tradicional costumbre de favorecer siempre y en toda época, a su numerosa clientela, facilita la siguiente lista de precios de algunos artículos, del enorme surtido que presenta.

- Pañete superior para bata, 6 pesetas corte.
- Kasha rombos, ancho 90 centímetros, a 3,50 corte vestido.
- Superior tela blanca, pieza de diez metros, 10 pesetas.
- Estupendos chales todo estambre, a 10 pesetas.
- Wichy superior, de hilo, a una pesetas metro.
- Cortes de sábana, retorta hilo, a 5,50 pesetas.
- Gamuzas dibujos novedad, a 16 pesetas corte abrigo.
- Paños gamuzas superiores, a 0,60 uno.
- Colchas crochet superior fleco borlas, buen tamaño, 8,50 ptas.
- Delantales cocina, a 1,25 pesetas.
- Paños, ídem, a 0,60 pesetas.
- Cobertores, todo lana, buen tamaño, a 10 pesetas.
- Alfombras a una peseta.
- Camisetas punto inglés caballero a 3,50 pesetas.
- Idem de señora a 1,50.
- Sueters para señora, a 8,50 pesetas.
- Idem para niña a 5.
- Juego señora, dos prendas, a 4,25 pesetas.
- Combinaciones a 4,50 pesetas.
- Camisas caballero popelín seda, a 7 pesetas.
- Chaquetitas para niño a 3,50.
- Riquísimas toallas a 1,25 pesetas.
- Medias hilo Escocia, 3 pares por 2,50.
- Calcetines ídem, 3 pares, en 1,25.
- Velos tul seda, a 1,50.
- Superiores paraguas a 4,25 pesetas.
- Colosal surtido en edredones cobertores, colchas, alfombras, tejidos de algodón, lanería, pañería, gedería, ropa blanca, géneros de punto, camisería, corbatería, paraguas, pañuelos y artículos de viaje.
- Acabada de montar una nueva sección de confecciones, podemos ofrecer extensos surtidos en abrigos, gabardinas, impermeables, trincheras y samarras, a precios increíbles.

NOTAS LOCALES

RIFA BENEFICA

Números premiados en el sorteo del 29 de octubre: Premio de cien pesetas, número 1625; premio de cincuenta pesetas, número 7.594; premio de veinticinco pesetas, número 7.339; premios de diez pesetas, números 992, 1.769, 3.877, 4.217, 5.344, 5.547, 6.248, 7.320, 7.754 y 9.378. Próximo sorteo el 1 de noviembre.

ATENEOPOPULAR DE OVIEDO

Elecciones de Directiva
Se recuerda a los señores socios que hoy domingo, de tres a seis de la tarde, se celebrarán en el domicilio social (Gil de Jaz, 8) las elecciones para los cargos vacantes por dimisión (presidente, vicesecretario y contador) y renovación reglamentaria (vicepresidente primero, secretario tesorero y tres vocales).—*La Directiva.*

ASOCIACION OVETENSE DE CARIDAD

La señora viuda de José Gómez Morán entregó en estas oficinas 100 pesetas en sufragio del alma de su esposo y de su hijo Santiago (q. e. p. d.), como socorro extraordinario. Dios se lo pague.

AUDICION MUSICAL

Hoy, de doce y media a dos, la Banda de música del Regimiento

CALLOS

Se sirven todos los domingos

CASA ROGELIO

Doctor Casal, 12.-Teléf. 12-90

HACE DESAPARECER LAS PEGAS EL

Agua Prodigiosa de Venus

El 5 HP es por su elegancia y perfecto acabado el **PREFERIDO**



Garage Central
Agencia Hudson-Essex - Pakard Peugeot Ballot
EXPOSICION
Langreo? y Corrida 58
GIJON

del Príncipe, dará un concierto con el siguiente programa:
"Luarca Sport Club" (pasodoble), Mario y Nuevo.
"La capa blanca" (ronda, serenata y tirana), M. Villa.
"Amanecer granadino" (baile andaluz), Arquelladas.
"Encarna la misterio" (dúo cómico), Soutullo y Vert.
"Viva la gracia" (pasodoble), Juarranz.

FARMACIAS DE TURNO

Día 31 de octubre:
Don Fernando F. Castañón; calle de San Francisco.
Don Emilio C. Tuñón (sucesor de Argüelles); plaza Mayor, 6.
Día 1.º de noviembre:
Don Francisco Márquez; caile de Jovellanos, 1.
Señores Asensio y Pola; calle de Uría, 23.

CUERPO DE TELEGRAFOS

Telegramas recibidos en el día de la fecha y detenidos en dicha oficina por no encontrar a sus destinatarios:
Villafranca Panadés, César Vega, por insuficiente señas.
Teverga, Valentín Gutiérrez, ídem íd.
Briviesca, Valentín Gutiérrez, ídem íd.
Barcelona, Julio Alonso, ídem ídem.
Madrid, Pedro Alonso Rebollar, desconocido.
Navia, Nicolás Martínez, correo Cerbell, ídem.
Madrid, Valentín Gutiérrez, insuficiente señas.
Vimianzo, Monreal, ídem íd.
U. Caranimal, Podro Morán, ídem íd.
Madrid, Fructuoso Fernández, ídem íd.

El doctor J. Alonso Marcos

Ha reanudado su consulta de ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS.

"La Flor de Tibes"

El dueño de la acreditada marca de cafés tostados LA FLOR DE TIBES, participa a su numerosa y distinguida clientela el traslado al nuevo local de su propiedad situado en la Ciudad Jardín.

Hagan sus pedidos de café al teléfono número 826. Se sirve a domicilio.

Café-Restorán ASTUR

TELEFONO 786, COLLOTO
Amplios comedores. Parque ameno. Servicio esmerado. Precios económicos.
Especialidad en bodas y banquetes

EL LUNES Y MARTES

Huesos de Santo, Buñuelos de Viento y Teresitas de Sartén

EN EL "BUEN GUSTO"

Para empapelar habitaciones **PAPELES PINTADOS** Desde UNA peseta rolo

Se envían muestrarios a provincias
JUSTO DEL CASTRO.-San Bernardo, 93.-GIJON



Las mejores trincheras al delayo Una de Carcedo

-: GIJON, MIERES Y AVILES :-:

DE GIJÓN

Varias notas

EL PRECIO DE LA LECHE

El delegado de Mercados ha dado órdenes a los veterinarios municipales, guardias municipales y conserjes de las plazas de abastos para que impidan sea vendida la leche a precio superior a sesenta céntimos litro, denunciando a los vendedores que pidan más precio.

LOS DECOMISOS DE PAN

Con referencia a la nota publicada ayer sobre los decomisos de pan, el delegado de Mercados Matadero nos manifestó que las piezas decomisadas a don Daniel G. Vidal y don Emilio Suárez eran del llamado pan de encargo o especial, que estaba faldado de peso. El mismo delegado advierte por nuestro conducto a todos los panaderos que ese pan debe tener las condiciones racionales de peso, entendiéndose que por tratarse de pan elaborado de encargo no ha de estar sujeto a la tasa, pero sí al peso.

DE MIERES

RECOGIENDO CON CARÍO UNA SUPLICA

Hace aún breves días y en estas mismas columnas, hacíamos una súplica a nuestro celosísimo alcalde, relativa a la sepultura del reverendo hermano Joaquín (que en paz descanse); que como también mencionábamos, se había ordenado, por haber cumplido el plazo reglamentario, el levantar la lápida allí colocada y sacar los restos del infortunado hermano.

Tan pronto tuvo conocimiento de esto la Directiva de la Academia de Santiago Apóstol, se apresuró a hacer los trámites para que no se llevara a efecto lo ordenado, consiguiendo del altruismo del señor arquitecto municipal, permaneciera sin tocarse aquel sitio hasta nueva orden. Como también decíamos en esta misma noticia, suplicábamos al señor Sela concediera, de ser posible, un compartimento a perpetuidad, es lo que han recogido algunos señores de nuestra villa, con verdadero cariño, y se proponen conseguir lo que en nuestra súplica hacíamos.

A tal efecto, y comisionados por la Academia, nos entrevistamos con un distinguido señor de esta localidad, gran amante de la ya mencionada Sociedad, y cuyo nombre no damos por conocer su reconocida modestia, tomando este asunto como cosa propia y comenzando a trabajar hasta conseguir nuestras nobles y justas aspiraciones. Asimismo nos ha prometido, dado caso de conseguir sus aspiraciones, abrir una suscripción, entre reducido número de personas, a fin de levantar un modesto mausoleo al que tanto debe la enseñanza de Mieres.

Mucho nos satisface, como ex alumnos del nunca bien llorado hermano Joaquín, que en Mieres se encuentren personas que, cual el que nos referimos, reconozcan y demuestren públicamente los grandes reconocimientos hacia el ya ido.

Por nuestra parte les quedaremos eternamente agradecidos.

DERRIBO DE UN ANTIGUO CASERON

En nuestra reciente sección de "Se dice..." publicada poco tiempo ha, manifestábamos que próximamente se iba a proceder al derribo de un antiguo y antiestético caserón, situado en Riquelme. Hoy ya podemos comunicar que tal derribo será un hecho, por haberle adquirido en propiedad el acaudalado hombre de negocios don Próspero Blanco, a quien hemos visto visitando el pasado jueves, y el cual piensa construir en el mismo sitio un soberbio edificio, que será gala de aquella popular barriada.

Mucho nos alegramos de esta adquisición, pues con ella gana la ornamentación de nuestra villa.

DESPEDIDA

Nos encarga darla desde estas columnas el reverendo padre Astorio, Pasionista, en la imposibilidad de hacerlo él personalmente, por premuras de tiempo.

VISITA DE UN GRAN PERIODISTA

Se encuentra pasando unos días en nuestra villa, en compañía de su distinguida esposa e hijos, el ilustre periodista de "El Mundo", de la Habana, don Manuel Villanueva. Mucho nos alegraría saber les fuera grata su estancia en nuestra villa.

DENTISTA A. CHERIGUIAN GIJON

VIDA SOCIAL

De Toledo ha regresado el digno párroco de Rebollada don Luciano F. Martínez.

MEDICO - DENTISTA Blasco.-MIERES

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 7 San Juan, 1-2.—Casa Regina.

AUDICION MUSICAL

Programa que ejecutará la Banda municipal el domingo día 31, de cuatro a seis de la tarde, en la plaza de la Constitución: "Encarna la misterio", paso-

doble del sainete madrileño, por Soutullo y Vert (a petición).

"Danza húngara", número 6 del minueto, Bramhs (primera vez).

Foxtrot galante de la zarzuela "Santón Pirulero", por José L. Media-Villa (primera vez).

"El irresistible", tangó argentino, L. Logatti (arreglo e instrumentación por S. Pérez Mendoza).

"¡Lanzien!", marcha militar, por Andrés Sanz.

A. M.

DE AVILES

FIESTA ESCOLAR

Hoy domingo tendrá lugar en la vecina parroquia de Miranda la Fiesta de la Mutualidad, esta-

blecida en la Escuela nacional de niñas.

A las diez y media de la mañana se celebrará una misa solemne, y a las tres y media de la tarde el culto doctor don José de Villalain explicará una conferencia, terminando el acto con una merienda a los mutualistas.

DEPORTIVAS

A las tres y cuarto de hoy se celebrará en el campo de las Arobias un emocionante partido de campeonato entre el Real Sporting de Gijón y nuestro Real Stadium.

De común acuerdo se ha designado el árbitro colegiado señor Rasero, cuyos informes de su imparcialidad y competencia no pueden ser más halagüenes.

SOCIALES

Con su familia regresó de Rón la señora doña Gerarda González, viuda de Cuelo.

—Ha salido para Madrid doña Pepita Vega.

L.



Gratis




A todo automovilista que antes del 1.º de diciembre de 1926, compre a su proveedor habitual una lata petrolera de GARGOYLE MOBIL OIL, le será entregada gratuitamente una de estas Cajas Volquetes patentadas por la Vacuum Oil Company, S. A. E.

Este dispositivo práctico reúne las mayores ventajas que el automovilista puede desear, entre ellas:

- Limpieza excepcional al verter el aceite.**
- Importante ahorro de tiempo.**
- Evitar el despilfarro de aceite, y**

Permitir al automovilista tener siempre al alcance de su mano en forma práctica, una provisión constante de GARGOYLE MOBIL OIL, legítimo, del tipo recomendado para la marca y modelo de su clase.

Más de 2.000 revendedores en España venden GARGOYLE MOBIL OIL y tienen expuesto en su establecimiento nuestro Cuadro de Recomendaciones que indica con una exactitud científica el tipo de MOBIL OIL más adecuado para cada marca de coche. Consúltelo y exija el tipo correcto para su coche.

Vacuum Oil Company, S. A. E.

Dirección general: Cortes, 678, pral. / BARCELONA

AGENCIAS: MADRID / SEVILLA / VALENCIA / BILBAO / GIJÓN / BARCELONA

INFORMACION REGIONAL

LANERA

ANIVERSARIO

Con el triste motivo de cumplirse el viernes el segundo aniversario de aquel que en vida fué bondadoso caballero y gran cristiano, don Fermín Rayón, se celebraron en la iglesia parroquial de Rondiella fúnebres exequias por su eterno descanso. Al recordar tan triste fecha, reiteramos a sus familiares, y muy especialmente a su hijo don Ramón Rayón, inteligente secretario del Juzgado municipal y estimado amigo nuestro, nuestro pésame más sentido.

LA CARRETERA DE SAN CUCAO A BONIELLES

Por los ingenieros de Obras públicas de la Diputación provincial, se está efectuando el replanteo de la carretera de San Cucao a Bonielles, carretera que hace años ya está en proyecto y que ha sido replanteada varias veces.

Creemos que ahora, si el Ayuntamiento pone algo de interés, esta tan ansiada carretera podría construir pronto.

MEJORIA

Se encuentra algo mejorada de la enfermedad que venía sufriendo desde hace una temporada, la esposa de nuestro estimado amigo don Severino Coterón.

Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

LUANCO

ENFERMA

En la noche del jueves fué viaticada solemnemente la respetable señora doña Ricarda G. Pola, viuda de Villaverde, que desde hace algún tiempo se encontraba enferma de algún cuidado.

Hacemos verdaderos votos por su total y pronto restablecimiento.

ADORACION NOCTURNA

Mañana lunes celebrará la Sección Adoradora Nocturna de Luanco la vigilia general de difuntos.

La entrada será a las once de la noche. Se ruega a todos los adoradores la más puntual asistencia.

NAVELGAS

ESTAN DE ENHORABUENA LOS LABRADORES DEL CUARTO DE LOS VALLES

Por noticias fidedignas sabemos que muy en breve se instalará en Navelgas la báscula donde ha de pesarse el ganado vacuno que se venda en las ferias.

Esto lo veníamos pidiendo hace tiempo, y a muchos de los agricultores que leían en REGION nuestras súplicas, les parecía un sueño. "Todos nuestros antepasados decían— sufrieron las mismas penalidades y no creemos que a nosotros nos corresponda disfrutar de un beneficio tan grande como es el poder hacer la "entrega" cerca de la feria, sin necesidad de exponer nuestras vidas y haciendas por esos escabrosos caminos que tenemos que transitar.

Estos criadores de ganado vacuno estuvieron hasta hoy completamente olvidados, no importando a los regidores del concejo su azarosa vida, como si fueran los parias de la sociedad; pero esto no podía quedar inadvertido para los que sentimos verdadero cariño hacia el labriego, porque todo lo merece: humildad, resignación ante cualquier clase de sacrificio; pues sacrificio es, ¿quién lo duda?, después de criada y vendida una res tener que llevarla a entre-

gar a treinta kilómetros de distancia, con el grave riesgo de perderla en el camino, de que se inutilice y los compradores no quieran hacerse cargo de ella sin antes rebajar una cantidad del precio tratado en la feria...

Gracias al celo desplegado por varios comerciantes e industriales de Navelgas y gracias, también, al dignísimo señor alcalde de Tineo, don Benito de la Torre, que supo interpretar rectamente vuestras justas aspiraciones, disfrutaréis, dentro de poco tiempo, de la gran mejora que al principio de estas líneas mencionamos y que os libertará de

Selección de la opereta inglesa "Los Quákeros" (primera vez), Lionel-Monckton.

Fostrot galante "Santón pirulero", Mediavilla.

Paso-doble, "Rayito", Rosillo.

PROAZA

SESION DEL PLENO MUNICIPAL

Bajo la presidencia del alcalde, don Oliverio García, celebró sesión el Pleno municipal.

Después de leída la convocatoria, se pasó a tratar del impuesto de los vinos, acordándose que desde el próximo año se cobren 10 pesetas por hectá-

los teléfonos y el facilitar a los vecinos de Serandi de agua potable para su consumo.

De llevarse a cabo todo lo tratado y acordado, el pueblo le ha de tributar un caluroso aplauso. Trabajando en pro de sus necesidades es como se hace patria y se elevan los pueblos.

CIAÑO SANTA ANA

MUTUALIDAD ESCOLAR DE DON ELADIO GARCÍA JOVE

Programa de los festejos que se celebrarán en este pueblo hoy domingo 31, a las dos de la tarde, con motivo de la Fiesta del Ahorro e inauguración de

Exama, industrial en esta plaza. Bien venidos.

Se encuentra pasando un día en ésta la simpática señorita de Pola de Siero, Palmira Felgueras.

LICENCIADO

Después de cumplir sus deberes con la Patria, ha regresado a su pueblo del Polledo de Huera de Cocañín, el estimado joven don Vicente Argüelles.

De lo que nos alegramos.— Responsal.

TRUBIA

POR EL ENGRANDECIMIENTO DEL PUEBLO DE TRUBIA CUMPLIDA TODA NECESIDAD

Es digna de gran elogio la labor de las Directivas de Sociedades de Socorros mutuos de este culto pueblo, formadas todas ellas por obreros que prestan sus servicios en la Fábrica Artillería.

Hoy podemos confirmar la noticia de una nueva mejora por el bien de la salud pública y de la higiene, los dignos presidentes han dirigido una instancia al excelentísimo señor ministro de Hacienda en suja de que dicte una disposición que exima a dichas Sociedades del pago que por contribución tendrían que satisfacer por servicio de una carroza funeraria, por ser ajena a toda idea lúcró y estar destinada exclusivamente a la conducción de difuntos fallecidos.

Digno de aplausos y plácemes es el acuerdo tomado por estas Sociedades, pues de todos bien sabido que entre las muchas y perentorias necesidades que se dejaban sentir en este laborioso pueblo, figura en primer lugar la falta de una carroza fúnebre, para evitar el espectáculo que hoy se conduce los féretros por malos caminos y en hombros los que se prestan a hacer una obra de caridad.

Dadas las largas distancias que separan a la mayoría de caseríos del cementerio, penoso dolor causa el ver a hombres jóvenes o viejos que por familiaridad o compañerismo se ven obligados a realizar tan meritoria como penosa labor.

Tienen estos sufridos hombres que relevarse tres, cuatro y hasta seis veces en los recorridos ateridos de frío, empapados de agua, cubiertos de lodo en invierno y abrasados por los rayos solares en el verano. Cuántas veces estos héroes están a punto de rendirse ante la terminación de la santa misión que se han impuesto por la rudeza del esfuerzo? Para evitar esto para favorecer la higiene y salubridad pública, quienes estas Sociedades adquirir una carroza funeraria.

Durante largo tiempo el pueblo clamó por esta meritoria obra, sin que pudiera llegar a su realización. Cuánto se trató de poner coto a esta situación, se han estrellado en buenas y loables intenciones.

No es posible que empresa gananciosa alguna pudiera establecerse en este pueblo, por tener que satisfacer una contribución en la que sus intereses serían perjudicados y por ser el número de defunciones insuficiente para su sostenimiento y por este un pueblo obrero que podría soportar la enormidad de gastos que ello originaría.

Por eso, estas Sociedades acordaron, en beneficio de todos los socios que la componen, dirigirse al excelentísimo señor ministro de Hacienda para poder haber de facilidades para poder hacer una realidad la adquisición de una carroza fúnebre.

Por eso creemos resuelta esta gran obra y esperamos que el excelentísimo señor ministro de Hacienda concederá la gracia que este pueblo se merece.

Temporada de invierno

1926 - 1927

Grandes almacenes EL MUNDO

Exposición

31 octubre - 1.º noviembre

la esclavitud que tantos sinsabores costó a vuestros antepasados y hasta el presente os viene costando a vosotros.

DE SOCIEDAD

Después de pasar unos días entre nosotros, salió para su casa de San Martín del Rey Aurelio la distinguida señora doña Josefa Montes Iglesias; acompañada de su hijo Celso y de su hermoso nietecito Celsin. Feliz viaje.

SAMA DE LANGREO

ACLARACION

En la información que dimos a nuestros lectores de la joven que fingiéndose estar sirviendo en casa de personas respetabilísimas de Sama entraba en los comercios pidiendo objetos para ellos, que luego llevaba para su casa, y que últimamente llevó de casa del señor Graña tres pulseras ed oro por ese mismo procedimiento, lo titulábamos "hurto de pulseras", siendo así que lo realizado por dicha joven no fueron hurtos, sino timos o estafas.

Aunque al leer la información ya se deducía bien claramente que no se trataba de un robo, sino de un timo, hacemos esta aclaración para que las cosas queden en su lugar correspondiente.

BANDA MUNICIPAL

Programa que tocará el en Parque hoy domingo: "La ronda que pasa", pasodoble (primera vez), Franco. "Serenata y tirana", de la zarzuela "Capa-Blanca" (primera vez), J. Mediavilla.

tro. A continuación se pasó a discutir una solicitud de los vecinos de Serandi, tendente a que se les proporcione el material para construir una fuente pública, y cuyos trabajos harían ellos por sextaferia. Se accedió a la petición.

Acto seguido se dió lectura a una solicitud firmada por vecinos de todo el concejo, en la que piden al Ayuntamiento la creación de una nueva plaza de médico municipal, para que se goce una adecuada asistencia, ya que el actual no puede atender en las debidas condiciones a todo el concejo, por su mucha extensión. Se tomó el acuerdo por unanimidad.

Se dió cuenta de una transferencia de crédito por valor de 500 pesetas, invertidas en premios a los niños de las escuelas nacionales.

Se tomó el acuerdo de adherirse a una instancia del Ayuntamiento de Quirós, sobre la creación de los teléfonos automáticos en ambos concejos y en el de Santo Adriano.

Y por último, se pasó a discutir acerca de la dimisión del alcalde. El Pleno, después de rogarle continuara en el puesto para que diese feliz término a las importantes obras por él emprendidas, le otorgó un voto de confianza. Acto seguido se levantó la sesión.

Por nuestra parte sólo unas líneas: La labor desarrollada por el Ayuntamiento hay que sacarla avante. Urge, cuanto antes, el cubrir la plaza de médico que se acordó, porque en los asuntos de la salud no sirven demoras. Es de interés el apoyar con calor la instalación de

la bandera dedicada a esta Mutualidad:

1.º Procesión cívica desde las escuelas nacionales de San Andrés hasta el lavadero público de "El Entrego", si el tiempo lo permite, y en caso contrario, hasta el Salón Vital, del Entrego.

2.º Canto a la Bandera, por las niñas de las escuelas.

3.º Bendición de la bandera dedicada a la Mutualidad.

4.º Recitación de varias poesías por niños y niñas de las escuelas.

5.º Reparto entre los mutualistas de las cantidades recaudadas entre los socios protectores.

6.º Distribución de diplomas dedicados a los socios protectores.

7.º Discurso por el señor Onieva.

8.º Distribución de libretas entre los maestros, para la inauguración de la Mutualidad en sus escuelas.

9.º Gran función cinematográfica en obsequio de los niños mutualistas, cuya función consistirá en variado programa de películas cómicas.

La Comisión organizadora de estos festejos encarece al vecindario de este pueblo engalanar sus fachadas, para así contribuir al mayor esplendor de estos festejos.

DE SOCIEDAD

Después de pasar una temporada acompañada de su respetable señora doña Etelvina, maestro en Valladolid, hemos tenido el gusto de saludar a nuestro particular amigo don Laureano

GUIA DE OVIEDO

Para toda clase de informes dirigirse a esta Administración

REGION

Condiciones económicas especiales a base de contrato por año

Especialistas en niños
J. ALONSO MARGOS
 Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5
 Uria, 58, 2.º.—Teléf. 12-70

DOCTOR PAULINO PRIETO
 Consulta de 11 a 2
 Asturias, 7, 1.º.—Teléfono 11-04

ANUELESTRADA
 Electricidad. Rayos ultra-violeta
 Rosal, 11.—Teléfono 64

As urinarias y su cirugía
R. ENRIQUE G. RICO
 Secretas y piel
 Hil de Jaz, 1.—Teléfono 3-25

DOCTOR GUILLERMO LOPEZ
 Plaza del Ayuntamiento, 9
 Teléfono 6-15

DOCTOR ALBERTO GONZALEZ
 Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6
 Santa Clara, 24, 2.º.—Teléf. 1-99

Corazón y pulmones
ALIXTO TUERO MUNIZ
 De las Clínicas de Madrid
 Peso, 12.—Teléfono 78

DOCTOR FERNANDO LANDETA
 De la Beneficencia Provincial
 Magdalena, 2, 2.º

Enfermedades de los ojos
DOCTOR RAMON PENDAS
 Consulta de 10 a 1
 Jovellanos, 21.—Teléfono 3-60

DOCTOR ELOY PEREZ
 Del Instituto Oftálmico Nacional
 San Francisco, 24.—Teléf. 905

A. F. VEGA E HIJO
 Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5
 Escandalera, 2, 1.º.—Teléf. 5-24

Clínica dermatológica
DOCTOR JESUS MORAN
 Rosal, 10
 Teléfono 5-27

Estómago, intestino e hígado
DOCTOR J. A. GENDIN
 Uria, 36
 Teléfono 11-53

DOCTOR JOAQUIN DIAZ SARRI
 Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5
 Uria, 25, 1.º

DOCTOR JULIO R. FONTAN
 Consulta de 10 a 12 y de 2 a 4
 Uria, 28, 2.º.—Tel. 10-88

PARK OVETENSE
 Pintoresca situación
 Buenavista.—Teléfono 187

RESTAURANT ASTUR
 Servicio esmerado y económico
 Jovellanos, 24.—Teléf. 8-13

Hoteles
HOTEL FRANCES
 Cocina selecta
 Jovellanos, 2.—Teléf. 174

HOTEL SANTA CRUZ
 Esmerado servicio
 Cangas de Onís

Fondas
FONDA MODERNA
 Esmerado servicio y económico
 Uria, 23.—Teléfono 10-59

CASA PAREDES
 Comidas selectas
 Flórez Estrada, 6.—Teléfono 4-30

Bares
BAR BARRIL
 Café Exprés
 Plaza de Porlier, 1

BAR LANGREANO
 Benjamin Argüelles
 San Juan, 12.—Teléfono 9-63

RESTAURANT ROYALTY
 Selectos menús
 San Francisco, 24.—Teléf. 9-69

RESTAURANT CAROLINA
 Servicio a la carta
 Plazuela del Riego

PARA COMER BIEN
 Casa Tuto
 José Tartiere, 11.—Teléfono 331

CAFÉS
CAFE DE LA PAZ
 Esmerado servicio. P. Escandalera, esquina Uria.—Teléf. 13-04

Industria y comercio
MINIMAX
 Extintor de incendios
 Campoamor, 32.—Teléfono 12-62

PRODUCTOS KODAK Y CAMARAS
 de las principales marcas.
 Máquinas de escribir marca "Corona". Saturnino López. Plaza 27 Marzo, núm. 2. Teléfono 463

EL MODELO
 Sombrerería y Zapatería
 Cimadevilla, 4

NERVIOSAS Y MENTALES
 Consultorio de estas enfermedades y de la piel
RODRIGUEZ SAN PEDRO
 URIA, 72, BAJO.—OVIEDO.—TELEFONO 10-40

GUIA DE PROFESIONALES

MEDICOS
Joaquín Díaz Sarri
 Garganta, nariz y oídos.
 Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5. Uria, 25, principal.—Oviedo.

GONZALEZ-GRANDA
 Garganta, nariz y oídos.
 De las Clínicas del doctor Tapia. Independencia, 34.—Oviedo.
Estómago e intestino
Dr. Julio R. Fontán
 Especialista. Traslado a consulta a Uria, 28, segundo. Teléfono 10-88.

Clinica Odontológica
DR. FERNANDO MUÑIZ TOCA
 Odontólogo de la Beneficencia Provincial.
 Consulta de 10 a 14 a 7 Plaza de la Escandalera (entrada por Argüelles, 39). Teléfono, 974.—Oviedo.

Leopoldo Escobedo
 De la piel, secretas y vias orina. Uria, 18.—Oviedo.
Nariz y oídos
Dr. N. RON
 Enfermedades de la garganta, nariz y oídos.
 San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón

CONSUELO FERNANDEZ
 Comadrona titular. San Bernardo, 23, principal. Oviedo.

LA FABRICA DE HIELO EN CASA
 Puede conseguirse fácilmente, empleando el aparato
FRIGIDAIRE
 para fabricación de hielo y agua helada.
 Conservación de viandas ---:---: Refrigeración de bebidas.
 Visítese la exhibición que de este aparato en funcionamiento se hace en estos días en la Exposición de aparatos eléctricos de la Compañía Popular de Gas y Electricidad.—Calle Corrida.—Gijón
 Para informes y precios: **GUMERSINDO GARCIA.—GIJON**

Cementos COSMOS
 Alta resistencia inicial con fraguado lento
 Agentes exclusivos para Asturias:
Hijos de Casimiro Velasco
 GIJON

ALMACENES FONTELA
 CASA CENTRAL (frente a la Iglesia de San Juan)
 No dejen de visitar estos importantes ALMACENES, para hacer sus compras de invierno.
 Sigue la liquidación de varios artículos y se empieza la de importantes partidas de GAMUZAS para abrigos y vestidos de señora.
 Especialidad de estos ALMACENES, GENEROS blancos y PAÑERIA donde encontrarán todas las marcas más acreditadas.

Sidra Champagne REINA VICTORIA
 Champanera de Villaviciosa (Sociedad Anónima)
 PROVEEDORES DE LA REAL CASA VILLAVICIOSA
 La sidra REINA VICTORIA Debe su éxito a su alta calidad

CAFE NOVELTY
 ESPECIALIDAD EN BEBIDAS VARIADAS a 0'50
BILLAR OVIEDO
 DOCTOR CASAL 5 TELEFONO 117

PEDIR JABON CHIMBO ES EL MEJOR
 Representante general para **Eugenio D. Monasterio**
 ASTURIAS, LUGO Y LEON.

PARA TODOS LOS SANTOS
 Se sirven los clásicos Huesos de Santo, Buñuelos Rellenos y Teresitas de Sartén en la
Confitería de Alonso Hermanos
 Cimadevilla, 16. Teléfono, 468.

Nuestras taritas de publicidad
COMPAREMOS!

	COBRAMOS, porque tiramos 15.000 ejemplares, estos precios por línea:				COBRARIAMOS solamente si vos ejemplares de tirada fueran					
	8.000	6.000	4.000	2.000	8.000	6.000	4.000	2.000		
1.ª línea primera, pesetas	3	1,60	1,20	0,80	0,40	0,53	0,40	0,26	0,13	
" 2.ª o 3.ª "	1	0,42	0,32	0,21	0,10	" 4.ª o 5.ª "	0,80	0,32	0,21	0,10
" 6.ª o 7.ª "	0,60	0,32	0,24	0,18	0,09	" 8.ª o 9.ª "	1,50	0,80	0,60	0,40
" 10 u 11, "	0,80	0,42	0,32	0,21	0,10	" 12 o 13, "	0,40	0,21	0,16	0,10
" 14 o 15, "	0,30	0,21	0,16	0,10	0,05	" "	0,40	0,16	0,12	0,09
		0,16	0,12	0,09	0,04					

En la primera columna del cuadro anterior vea usted los precios que actualmente cobra REGION por su publicidad, y sobre los cuales hace los descuentos que corresponden a la importancia de cada orden.
 Vea usted en las cuatro columnas siguientes del cuadro los precios que corresponderían a una tirada de 8.000, 6.000, 4.000 y 2.000 ejemplares.
 Anunciar es difundir y el hacerlo en una publicación de pequeña tirada es gastar el dinero inutilmente.
REGION tira DIARIAMENTE
15.000 EJEMPLARES
 Anunciar en REGION equivale a hacer ANUALMENTE un reparto concienzudo de 5.000.000 de anuncios
 Vele usted por sus intereses; no confie nunca su publicidad sin antes preguntar ¿CUANTOS LECTORES TIENE SU PERIODICO?
 REGION tiene siempre a disposición de sus anunciantes las partes de tirada y los libros, para demostrar la verdad de lo que afirma.

Suscripción abierta por el Consulado de Cuba en Gijón en favor de los damnificados por el ciclón en Cuba

DONATIVOS RECIBIDOS AYER DIA 30

Suma anterior, 40.975,50 pesetas.
 Crisanto Alonso, pesetas 300; Superior e Hijos del Inmaculado Corazón de María, 5; Gerardo Fernández, 25; Víctor Luna, 125; José Restegui, 125; Alfredo González, 50; Carlos Viña Inclán, 100; L. Z., 5; Rogelio de Arriba, 10; Hijos de Casimiro Velasco, 100; Gabino Alvarez, 25; Baldomero Pendás, 50; doña Damiana Arbeiza, viuda de Hartasánchez, 500; don Vicente Fernández, 25; don José Carreño Menéndez, 25; José Manuel Alvarez, 100; Gervasio de la Riera, 10; Antonio Riaño, 50; Enrique Pérez Cisneros, 100; Saturnino Tuero Peón, 25; Antonio Iglesia de la Vallina, 100; Sebastián Balbín y señora, 25; Almacenes de la Sirena, 250; Celestino Aguirre, Hotel Comercio, 100; Víctor A. del Busto, 100; José A. Martínez, 25; José Vergara, 1; Ramón Suárez, 100; Benito Suárez, 25; Robustiano García, 100; Fernando Valdés, 100; Fernando Fucyo 200; Doctor Nicanor Ron, 100; Adolfo Trapote, 50; Horacio Fanjul, 25; Manuel Camín, 25; José Iglesias, de Villaviciosa, 5.
 Suma esta lista 3.086 pesetas.
 Suma y sigue, 43.161,50.

Para los damnificados en Cuba

UNA REUNION EN EL AYUNTAMIENTO

A las doce de la mañana de hoy se celebrará en el Municipio una reunión, convocada por el alcalde, con objeto de estudiar los medios de procurar que se abra una suscripción cuyo importe se ha de destinar a los damnificados por el tremendo ciclón que tantos estragos ocasionó en la isla de Cuba.
 La reunión, que promete ser interesantísima, habrá de estar muy concurrida.

Del carbón

Así se hace...

Las empresas mineras de Asturias, velando por el buen nombre de los productores de carbón y por el crédito de la industria hullera asturiana, han tenido el honor de poner en conocimiento del excelentísimo señor gobernador civil de Oviedo y de comunicar al Consejo Nacional de Combustibles que los días 26 y 27 han empezado a cargarse y a facturarse, por individuos que no son mineros ni tienen minas en explotación, en la estación de Ujo, del ferrocarril del Norte, vagones con sustancias procedentes de una escombrera.
 Obtenidas por orden de la autoridad, al paso por la estación de Oviedo, muestras del contenido de los vagones X 13.864 y XF 13.488, que acusaban a simple vista la presencia de gran cantidad de pizarra, fueron enviadas al Laboratorio del señor Saldaña, resultando de los análisis practicados que el carbón contenía la escandalosa proporción del 37,61 por 100 de cenizas.

Las empresas mineras de Asturias esperan confiadamente que las autoridades habrán de adoptar las más oportunas y eficaces medidas que tiendan a impedir la circulación comercial de semejantes sustancias incombustibles, cuyo tráfico además de restar medios de transporte para los carbones de buena calidad, se presta a mezclas, abusos o engaños que habrían de redundar en descrédito de la industria hullera y en perjuicio de la economía regional.

La nota cómica



— advierto a usted que mi hija habla en seis idiomas.
 —¿Que habla en seis idiomas? Permítame usted, señora, que retire mi petición de matrimonio.

LO QUE NOS SIRVEN

La leche, sobre ser mala, se trasporta en unas vasijas sucias y malolientes

UNA INSPECCION INTERESANTE

El concejal delegado de Mercados señor Márquez ha tenido una buena idea. De acuerdo con el secretario de la Junta de Abastos, fué recogiendo muestras de la leche que entra en Oviedo por diversos lugares. Las muestras fueron enviadas para su análisis al Laboratorio.

Y todas, excepción de una de ellas, resultaron malas: leche aguada por lo general. Es decir, un fraude en el precio y otro un poco más serio en la calidad, porque si el agua que le añaden a la leche está contaminada, no es tan fácil determinar el alcance de los daños.

Algo más y más grave se advirtió al recoger las muestras de la leche. Esta, que llega a

Noreña, etc., y por las diversas líneas de ferrocarril, se transporta en vasijas inmundas, algunas de las cuales han sido bidones de carburo y de gasolina otras. Por si esto no fuese suficiente a hacernos aborrecer la leche de por vida, quienes trafican con el nutritivo alimento lo traspasan de las vasijas en que realizan el viaje a otras que tienen dispuestas en las estaciones, vasijas que se "lavan" con el agua que surte de la manguera que surte de agua a las máquinas de tracción de los trenes.

¡Y claro, las susodichas vasijas huelen que apestan!

Pues todo eso se ha descubierto gracias al buen acuerdo de recoger muestras de la leche que llega por las estaciones.

Los litros examinados pasan de 300.

Puede asegurarse que son muy pocos los envases en condiciones higiénicas y también muy poca la leche buena para el consumo.

El señor Márquez estuvo trabajando desde las siete de la mañana con el mayor entusiasmo. El secretario de la Junta y todo el personal están agradecidísimos por la conducta del señor Márquez, que les facilita su misión de modo enorme. Segurísimos estamos de que el señor gobernador y la Junta opinan igual. Que cunda el ejemplo.

Ahora que ayude también el público, que es a quien se defiende y no se preocupe de nada, más que para quejarse de que está todo caro y malo y, si llega el caso, defiende a los que de él abusan.

No hay datos oficiales todavía; pero se sabe oficialmente que resultó mala la leche recogida anoche a José Alvarez, de Lugones, a quien se decomisó hoy leche también mala por la mañana y por la tarde. También resultó mala la que se recogió a Matilde Pérez, de Lugones; Fernando García, Rafael Fernández, Aquilino Arbolea; Prudencio Valdés y Julia Martínez; está sometida a nuevo análisis, por dudosa, una muestra de Marcelina Sánchez y otra de Angela Valle. De Marcelina Sánchez resultaron buenas una muestra de la mañana y dos de la tarde, y malas dos de la mañana, apareciendo dudosa, que se analiza de nuevo, una de la tarde. A Severino Or-

diales se le devolvió lo retenido por ser de buena calidad. A Faes se le calificó de desnatable.

Toda la leche decomisada ha sido tirada, quedando para destruir los envases en pésimas condiciones. Se continuará la faena sin descanso. Una vez se reciban los datos oficiales del Laboratorio, se procederá por el señor gobernador a imponer energicas multas.

Esta labor, que hoy empieza con la leche, seguirá con los demás artículos de primera necesidad, de acuerdo el Ayuntamiento y la Junta de Abastos, y se espera que el público y la Prensa presten su cooperación. El señor gobernador está muy enérgico y no tolera fraudes ni adulteraciones, y el personal a sus ordenes tiene que extremar su celo para cumplir con su deber.

El temporal

Se inundan algunas casas

Ayer se desataron los aguadores de las nubes y no cesaron de arrojar agua. Llovió sin interrupción desde las primeras horas de la mañana. En algunos momentos la violencia de los chaparrones era considerable.

Se conoce que las alcantarillas ya habían perdido la costumbre de deglutir agua y muchas se mostraron refractarias a un trago tan prolongado. Por eso hacia el mediodía en algunas casas de Foncalada, parte la más baja de la ciudad, comenzó a entrar el agua.

Se avisó rápidamente a los almacenes municipales de los que salió una cuadrilla de obreros que procedieron con urgencia a dejar expeditas las bocas de las alcantarillas y a desviar las aguas que penetraban en la parte baja de las casas.

A los pocos momentos el peligro había desaparecido sin más consecuencias que el correspondiente susto de los vecinos.

Es necesario que ahora, después de una sequía tan prolongada como la que sufrimos, se revisen todas las alcantarillas, pues habiendo entrado ya la temporada de lluvias podían ocurrir casos graves si no respondieran a su uso en ocasiones como la de ayer.

DE TURISMO

NOTICIAS

Ha sido nombrado socio protector de este Instituto el vicé-cónsul de Portugal en San Sebastián, nuestro querido amigo don Eusebio Cafranga.

Para la organización de propaganda Turística, se ha puesto el Instituto en relación con una nueva agencia de Madrid; la de Fomento Español de Turismo, "Fenit".

Con el objeto de recorrer Asturias, ha solicitado informe de este Instituto doña Carrer Aparicio de Bazo, de Badajoz.

El Instituto ha acordado, además del que hizo a principios de semana un nuevo envío de libros al Comité de Turismo de Onís.

Ha sido nombrado delegado de este Instituto en Bienne, en Suiza, el poderoso industrial Jean Manne.

El Comité de Turismo de Aller ha añadido a su ya copiosa lista de socios los siguientes: Doña María Peña de Lorence, don Miguel Cadenava, médico de Nembra; don José Bernardo, médico de la Hullera Española, Bóo; don Fabriciano García, Moreda, y don Hermenegildo Alonso, de Nembra.

Iniciativa tardía

Un matasellos

Don Manuel F. Ladreda, que se dice secretario del Comité de Turismo de Llanes, nos envía la siguiente carta que publicamos con gusto:

"Muy distinguido señor: Como secretario del Comité de Turismo de Llanes, sometí a la consideración de los distinguidos compañeros que lo integran un humilde proyecto que, sin perjudicar a nadie, estimo que vendrá a favorecer los intereses de esta región astur. Ese proyecto, aprobado unánimemente en sesión del Comité de Turismo, se eleva con esta misma fecha al ilustrísimo señor director general de Comunicaciones, por conducto del señor administrador principal de Correos de la provincia.

Me permito enviar a usted copia literal de la solicitud que enviamos a la Dirección general, esperando el apoyo de esa importante diario de su digna dirección para que nuestra idea prospere y fructifique en bien de Asturias.

Anticipándole gracias, quedo de usted afectísimo atento s. s. q. e. s. m., Manuel F. Ladreda, secretario".

Signe a continuación la solicitud dirigida al señor director general de Comunicaciones, pidiendo autorización para emplear en Correos un matasello en que se diga así:

"Asturias, paraíso del turista".

El Instituto de Turismo tiene hace tiempo concedida ya autorización del señor director general, para emplear un matasello con la siguiente inscripción:

"Venid a Asturias, tierra de belleza".

Este matasello está encargado hace ya tiempo también, y comenzará a usarse uno de estos días.

De él y de la concesión hablan varios periódicos. Y sabemos que el Instituto de Turismo hablará ahora a su vez de esta intromisión del señor F. Ladreda.